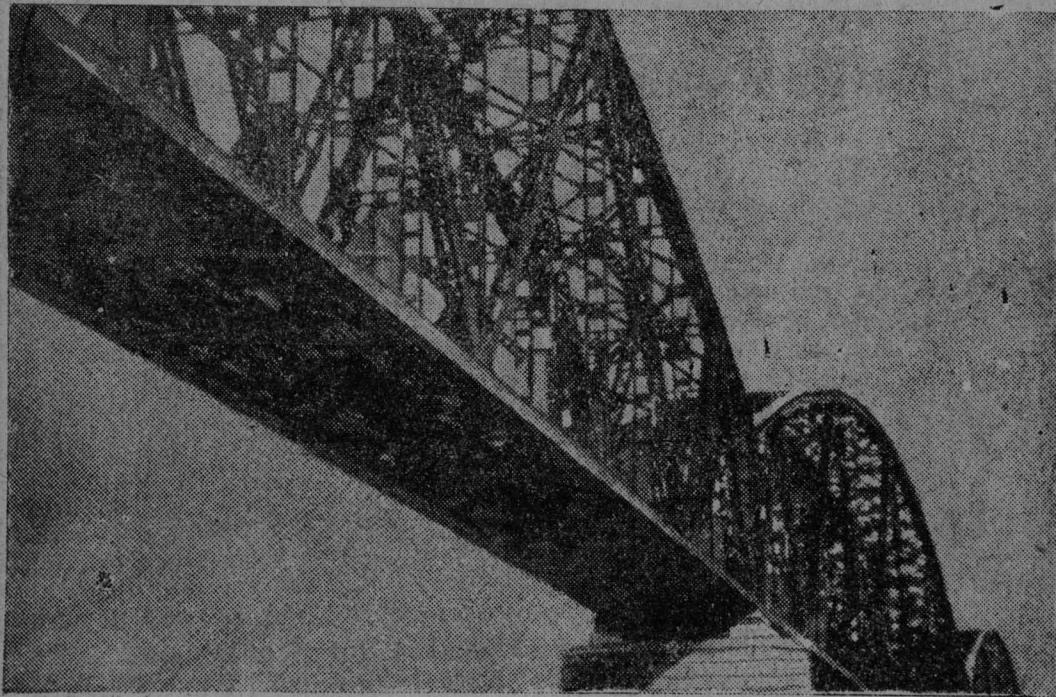


доныс 25 ур

# СТРОИТАМ СОЦИАЛИЗМ ХУДОЖЕСТВОА ЛИТЕРАТУРА Ж У Р Н А Л

С Т Р Ö И Т А М С О Т С I А Л I З M



Т У Р К С И Б К Ö Р Т Т У Й П О С

N НОЯБР 30-öd ЛУН 22  
1 9 3 0 B 0

СУ҃ДӨӨЛ

ЛЫ҃ДӨӨЛ

1931-д во вылö  
художествоа комi лiтература  
журнал

„ОРДЫМ“

ПЕТÖ БЫД ТÖЛЫСЫН КЫНЫС  
Легёны ВКП (б) ОК-löн күлтпроп да НАПП.

„ОРДЫМ“-ын гiжёны комi художествоа гiжöдjас быд комi гiжыслыс. Гiжö критетика комi художествоа гiжöдjас вылö, tödmödö пролетариат нога роч лiтературабын.

„ОРДЫМ“ сетö бур отсöг лыдьсан керкааслы, клубjasлы нyödны jyrdödchan уж; школајаслы, чеlадлы — бур лыдьдантор.

„ОРДЫМ“ журнал колö лоны быд лыдьсан керкаын, вörлеzan феlанкаын, школаын, колхозын, гöрд пельсјасын.

Во чёj „ОРДЫМ“ сүzöдысјаслы 1931-öd воöлөй сетöма жын доныс 160 лыстбока вылö комi нiга: „Пролетариат нога мукöд государства, роч да комi гiжысјас“ (3 шаjt пыfdi шаjtöн жынёныс).

„ОРДЫМ“ сүzöдан доh:

Күш „ОРДЫМ“ тöлөс кежлö —	30	ур.
куjим	90	“
квайт	80	,
во	60	,

„ОРДЫМ“ журнал во кежлö да нiга — 5 шаjt.

Гiжыны позö бып поштöвöj отфельеңьёын, комi нiга леџан-инын: Сыктывкар, Badorzyv u., 38.

~~НЭСКОМИ~~  
—1—

# Ордым

ХУДОЖЕСТВОА ЛИТЕРАТУРДА  
ЖУРНАЛ

ЛЕЗДО ВКП(б) ОБКОМЛОН КУЛЬТПРОП  
ДА КАПП

ПЕТ҃О БЫД ТӨЛҮСЫН КЫҚЫС

22 №

НОЯБР 30-өд ЛУН 1930-өд ВО.

22 №

## ЖУРНАЛАЛЫС:

Вредітелејаслы інтервент-  
јаслы вочакыв . . . . .

3

Герман Спектор — Зарні самоподокјас . . . . .

14

Нед Ген — Сдветјасö бёржесігөн  
вöчам перелом быд ужын . . .

5

Ф. Панферов — Сфелцина . . . . .

17

М. Горкij — Робочојјас да креста-  
најас дiнö . . . . .

7

В. Йогор — Отувja уж . . . . .

25

Выль Паш — Ставмұвысса пролета-  
рият гілкесіјаслён конферентсія.

10

Ічот Иван — Художествоа гiждөн  
кыпöдам ужалыс војтырёс сотсі-

27

алізм стройтан ужö . . . . .

27

КАПП-ын чистка нүом протокол . . . . .

27

РЕДАКЦІЯЛОН AdPEC:  
СЫКТЫВКАР, ВАДОРВЫВ У., 38  
КОМІ НІГА ЛЕЗАНІН

## „Ордым“ сүздөн дөн:

Гражданалы: во кежлö—3 ш. 60 ур, 6 төл-  
ые кежлö—1ш. 80ур, төлые кежлö—30 ур.

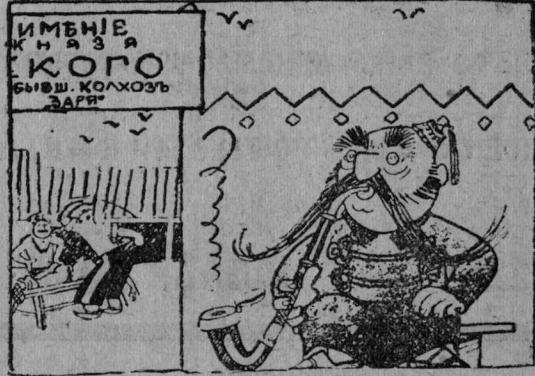
Учреждењьёјаслы да оргањизатсјајаслы:  
во кежлö—7 ш. 20 ур, 6 төлые кежлö—  
3 ш. 60 ур, төлые кежлö 60 ур.

Г.П.Б-ка обяз. экз.  
Лнгр 1931 год  
Акт № 147

# ІНТЕРВЕНТЈАС КӨСІСНЫ



Сетны фабрік завод капітальстјаслы,



мујас помещікјаслы,



јејыд вёлён пырны кремлью..



да пуксёдны сарос..

## ...СӨМЫН НАЈÖ ыЛАЛІНЫ!

Совет Союзса робочој класс Ленін партїяён веекöдлөмөн строітö сотсіалізм, вајёдö міянлыг государствоымöс победаö. Сы вёсна капітальизм бёр лёсёдöм јылыс сёрём вылё робочој класс, колхозыкјас, голь да шёркоффема олыс крестана сетасны чорыд отпор.

# Інъервентјаслы да вредітельјаслы вочакыв— Чорзöдчыны паскёдчана фронтон капіталистіческөј ељементјас вылö наступајтöм

Нојабр мöд жынjas da декабр медвöзга вежоннас муніс „Промышленној партия“ вылын пролетарской суд. „Промпартия“—сijö мijan сöветской инжењерјас, кодјас сöвет хoжаствоын нуисны журнуöдана уж, вузалісны аснысö францијаса империалізмлы да пондисны СССР-лыс кыптомсö торкны, мыj поzö вöлi да мыj вермісны кiстісны, падмöдисны ужсö мijan гырыс предпrijаттjасыс. Налöн „уж“ вöлi пунктома сещом лад вылö med ескö лöсöдны мijan СССР пышкösса овмös сiz, кыzi коккындыкка, региджыкön вермісны Францијаса империалізм роч емігрантjаскöd (Рoggijasy пышjом капіталистјас, політікјас, мiністрјас da с. в.) öтвыв прiбaltijskой поснi государствојасос усöдомён локны СССР вылö воjнаён, медым бырöдны пролетарияттыс медвöзга государствосö, бостны Украина, Кавказ, Ленинград, нерп вöчанiјас, iшом перjaniјас da с. в.

„Промпартия“ зiлiс сryv вöчны промышленност електроенергiаён снабжајтöмын (донбass, Мosкуа, Ленинград), торкісны выл iшом перjan шахтајас лöсöдомын (донбass), выл машина стройтан заводјас стройтомын (Гвердловск) торкісны, кутісны паскаломыс хiмiческөј промышленност, кöрт вöчом da с. в. Быдногыс старајtчisны торкны, кiстны кöртуjjas, медым кор францијаса империалізм бескöдломён ускöдчинсы СССР вылö воjнаён, егö вермö Гörd армiјасö регидён шыбітны фронт вылö.

Со күшомсö вöлi лöсöдома СССР вылö воjнаён локтан план. Сijö план сертi тавö лöсöдчылёмадс (коjmöd сроккiн) локны воjнаён Францијаса империалізм, роч белогвардеjцина.. Сöмын сijö плансö оломö пöртны ез удаjtчи. ГПУ возжык опödic нүжöдом пеж

кiсö францијаса империалізмлыс... Пышкös кiсö вредітельјас „Промпартиясы“ пуксісны пролетарской суд вöзö öшöдчом jурöн... Сijö Рамжин, Ларичев, Купријанов, Федотов, Гіткін, Черновскiй, Калянніков да Очкін, вiсталісны судлы став уж жысыс, бескöдлыс жысыс, воjна панысјас, пестысјас жылыс. Ферт, Пролетарской суд таjö „ужыс“ вредітельјасос чорыда мыждic. СССР-са ЦКЛöн бöрja кыв—вредітельјаслы пukавны 10—8 воён, да 5 во кежлö гражданской праваыс лiштöмён да став ембурсö конфiскуjтомён.

Таjö процесс петкöдліс нöшта-на, мыj империалізм СССР-вылö кеслö пинсö, бешеннöя лöсöдчо воjнаён локны, лöсöдалö шшюнаж СССР пышкын, „нöбалö“ мijanлыс інженерјасос—вредітельјасос, вредітельјас сотsialisttichескөј наступлеñнöлы сувтöны ваныд, торкöны фабрiк-заводјасыс уж. Пышкösин отсасбыны налы кулакјас, бескыдвыв кeжyе оппортунистјас партия пышкын.

Таjö процесс петкöдліс нöшта-на, мыj пролетариятты коло лоны готовöн быд



Лыддöны прiговор.

мінуга. „Промпартия“ төрт разгромітісны — імперіалізмис ловја-на. Кытчоң мұсылын лоә кык пәләс строј-сетчоң пороктөколә віғын косён. Кытчоң мұсылын лоәні капиталистіческой государствојас, кытчоң імперіалізм кышын лоә СССР—војна қыптомлән опасностек веќ лоә. Сіз-кө міжанлы дүргівтөг, дөрвів коло јонмөдны СССР-лыг дорысанынсö, коло большевік самон, гырың өдјасын паскөдны индустрія, региондык срокон нүөдны дөрвів колъектівізатсаја, да сіјо база вылын ліквідирутны СССР-лыг медбөрja капиталист класс—кулачество, 4 војна тыртын 5 вога план овмөс қыпөдомын.

Тајо ужјассо бура ог вермө нүөдны оғой-кө пондө чорыда косасын, вескыдыв кежыг оппортунистјаскөд, кың медыжыд опасносткөд партияның да најо пріміреңчјаскөд, сіз-жо і „шүгавын“ кежысјаскөд, вескыдыв оппортунистјаслы отасысјаскөд, да најо пріміреңчјаскөд, чорыда косасын классөвөј врагјаскөд—кулаќјаскөд, дон көртөн сотны став ұғысјассо, вредітельјассо, вескөдлыны ужнас біја аскрітика паскөдомын.

Тајо ужјасын бокын художественой література (міча гіжөд) лоны оз вермы. Сіз-жо і Комі пролетаріат нога гіжысјас тајо ужјасын бокын лоны оз вермыны. Міян Комі міча гіжөдін абуна петкөдлөма бура классөвөј тышсö, міян художественой література омблана індалө пролетаріатлыг голь-шоркодфема олысјаслы мунан тујсö, омөләна котыртö, чуксалө тышкагын быдлуня ужын классөвөј врагјаскөд, омөләна вескөдлө классөвөј тыш нүөдомнас, весігас емөг классөвөј врагјаслы отасан гіжөдјас („Тріпан-Ваг“, — Тіма Веңлөн, да мукөд).

Художественой літератураын сіз-жо мунө классөвөј тыш, сені сіз-жо емөг классөвөј врагјаслы отасысјас, вескыдыв кежысјас. Ковмас чорыда косасын заводітны накөд. Тырмас комі художествоја література тыртын қарған гіжөдјасон, солом дој мавтана рафетан гі-

жөдјасын, ывлавын мічлунөн телькуйтчомын.—Художествоја літературалын мог отасын социалістіческой строительствомы. Отасын партіјалы генералын віғсөн нүөдны, косасын быдёйкас сера оппортунисткөд, ышөдны робочёйјасын промфинпланас тыртөм вылә да унжык веќом вылә, ызжөдны да вескөдлыны голь-шоркодфема крестанаоїс колхозјас течом вылә, кулакјаскөд косасын вылә. Гүйн ужаң болшевістской өдјас ударнічествомын, соц. опріјасомын, котыртны ужалыг јөзыслыг помтөм, пыдостом кужансамсö, суслунсö, вынсö сөкідјаскөд вермасны, вөрлеңан уж вылә, колхозјас течом вылә, колхозјасас ужсö бурмөдөм вылә, СССР-лыг дорысан вынсö јонмөдөм вылә.

Коло і Комі пролетаріат нога гіжысјаслы ударнөй өдјас, коло сувтны боевој опріјасан радө косасын промфинплан тыртөм вөсна, вөрлеңан программа тыртын да унжык леңөм вөсна, мөд большевістской тұлсын нүөдөм вөсна.

Тырмас гүдійын ас солом пышкөсін, корсавын солом дојаслыг вұрысјассо, бағгөдны ассынам жүрвем ывлавын мічлунөн, кежын олөмсөс бокө да бокысан жој үжвылас візжөдны, а коди оз вермы, оз көсји тајо радас сувтны—сылыг мі јуалам—“Те, кода көд?”

Лібіо большевік партіјакөд отвыв, лібіо паныд сылы. Паныд-кө, буржык лоә кеж туј шорсыс, ен мешајт үжыслы—отвыв-кө сувт щоң радас да сој пұжомнад тілеш—отасын партіјалы капитализмлес вұжсö бирдөдны.

Рамзінjas, Ларічевjas, Очкінjas і К-о вредітельство вылә, інтервентјаслы СССР вылә војнаён қышасын вылә вочакыв комі пролетаріат нога гіжысјаслон көл лоны: „Ен сузласо СССР-вылә пежкінаниы! Пролетаріат некор оз гет Октабрын завоујтөм торјас“.

Топыдыхыка жітчам коммунист партія бердө, сіјо вескөдлөмөн ударнічествомын, соц. опріјасомын, большевістской өдјасын чепісім паскөдчан фронтон наступајтын капиталистіческой елементјас вылә. Тајо косас Комі пролетаріат нога гіжысјас лоәні нырщікјас радас.

# Сөвет јасө бөржысігөн вёчам перелом быд ужын

Дон гыён өні СССР пастала мунд сөветјасө бөржысөм. Політика боксан тајо кампаңынды зев төдчанатор. Партийнің да профессионалық да сөветскій органдызатсіја асты көмінде зертлінін став сөнсө, петкөдлінін ужалыс массада котыртын вермана сүслүнсө.

Сөветјасө бөржысөм петкөдлес міланлы, жүштімжыка мі воңдо мунам, күштімжыка ужалыс јөзіс косасөні парвіжаң да сөвет правительствоң сұттөдөм мөгас вәсна.

Деңгел, өніжа қада бөржысөм оз вермы тылда мунини. Сіктін үзілкөн шүп кла-  
сөвөй тыш. Капіталист нога важжа еіктілес  
колём елементјас—кулак, поп, сектант да  
мукәд—піннаныс і гыжнаныс воңса-  
сөнінін выл сікті течісіжаскөд. Најо адәнін ас-  
сыныс помнысө, сійон і усласөнін көйін-  
жасын.

Төдөмшес, кулакжас быд ногын кутасны зіліни ордени сөветјасө бөржысөм.

Та серті мілан медвоңда мөг—бұра від-  
лавны став олысө да сөвет законјас  
серти мырғынаны нәтрүдөвөй елементјас-  
лыс гражданской праваяс. Ніёті кулак  
мен ез сур бөржысес лыдб. Кулак, деңгел,  
став најанлунсө веңкөдас бөржысан права  
шедтөдөм выл. Сеншома ныржасыссо көмін-  
деги чорыда велодны. Кулаклы дасын-  
ног сұлы еласлы сөветтө бәс-  
пода!

Кулак, оз-кө вермы шедтөдчыны бөр-  
жысес лыдб, оз-на лаңтөдчы. Мілан үе-  
жылдуңас—товарищ, союз-жанын сүңет-  
төм—кулаклы увтчан помка; татчо і күт-  
піас сійо.

— Ені мунд бөржысны, үніном-жө-  
өдтінанлы оз сенни-а,— таногон кутасны қызын-  
наны кулачко. Унатор гөгрөвтөм даф-  
жас да аңяас вермасны шедни кулак вұ-  
гыры выл.

Татыс петтө мөд мөг: петкөдны кулат-  
скій агитатсіјасө ерд выл. Віставлан уж  
нүйдөмнін мырғыны сы кіпод улыс став  
бөржысес. Мед ніёті ужалыс морт ез  
сулав бөржысөмін ортсын; торя-үнін коло  
қызыны ужалыс нынбаба-  
сө, үещыштны сійес пачвом дөре-  
сес. Та күнде унатор вер-  
масны вёчны шіңдеріас, бөржысан луңжас-  
кагавідомон да с. в.

Мед 100 прөцент ужалыек ре-  
тана локтісінін боржысан соб-  
раныннө выл.

Бөржысан собраныннө выл локтөмөн колхознікіаслы коло петкөдлінін прімер да қызыны асбөрсаның отка олыс креста-  
на-  
сө—батракжасы, гол да шоркоддема олыс жасы.

Выл сөвет бөржытөз, важ селсөветјас-  
лы коло вёчны ужызынын отчотыас бөр-  
жысес масса воңын; гөгрөбек відлавны  
налье ужсө, вөрлеңдім күнде, колхозжас  
төчөм күнде, сіктса овмөсөн веңкөдлөм  
күнде да с. в.

Сы бөршын выл селсөветлы гіжны на-  
казјас воңдо уж нүйдөм јылыс. Наказјас  
сеталігөн партячекіаслы, комсомол жа-  
чекіаслы да мукәд сөветскій органды-  
затсіјаслы коло актівнө жаңа участвујтын. Од  
селсөветыс воңдо ужавны кутас тајо на-  
казјас күнде.

Наказјас коло індіні, мед селсөвет-  
јас чужомбанданыс бергөдчісінін колхоз-  
жаслан, вөрлеңдемлаң, мед став ужыс мү-  
ніс овмөс течан віт вога план үнде воїн  
тырттөм боксан.

Өніжа қада, кор сіктін ыпжало клас-  
сөвөй тыш, кор важ буржуазија интеллі-  
гентсіја зілі ордени сотсіалізм нога олём  
течан уж (промышленній партія), кор  
Пуанкарә-“војна“ ләсөдчө уекөдчыны мі-  
рас медвоңда пролетарскій государство  
выл, — торжон-нін жона коло ләсөдчыны  
сөветјасоб бөржысөм кежлә. Гіктса күлтур-  
нөй став вынсө, колхознікіасыс, батракжасы-  
сө, гола да шоркоддема олыс жасыс коло  
кужын котыртын отчукөрө. Ужалыс  
крестанасоб қындын вөрлеңдім, колхозжас  
төчөм. Од қымын өдіж мі кутам жонмы-  
ны, сымын өдіж іннервентсіјалон кутас  
бырны нағея-  
жасыс вірөн підтыны проле-  
тарскій государствоныс.

Та мөгін мед ужалыс став крестанас-  
ыс, кулакжаслы, веңкөдывын кеже-  
жасы, вредітеле-  
жаслы да сотсіалізм течан ужын  
мукәд торкасы-  
жасылыш шуісінін чорыд воча-  
кын:— Став он локтам бөржысны!

КАПП-са шленжаслы щоң коло мун-  
ны оломуысқөд отвестын. Міча қывбур-  
жасын, вістјасын, очеркжасын да мукәд ху-

# O p d y M

дожествоа гіжодјасөн, кыпöдны ужалыс комі крестанаösön önija могјас олёмöй пörтöм выло. Шызöдны, петкöдлыны художествоа гіжодјасөн; чöв овны абу кад, коло кодарö—kö сувтны, лïбö нартëтысјас, војна панысјас дор, лïбö выль олём, социализм олём течысјас дор.

Күш гіжомён, дөрт, КАПП-са шленјас из вермыны лантöдчыны. Ковмас пырны масса пöвсö да актëвноја отсаны партячејкајаслы, сельсоветјаслы, колхознікјаслы, ужалыс став крестаналы буржыка нүöдны бёрјисёмјас.

КАПП-са став шленсö коло лыфыны тајо уж вылас мобилизујтомён. Kad-кын пыркынитны уизиль да топыдžыка јитчыны ужалыс массасыскöд.

Тавоса бёрјисём јона торјало воззасоса сöветјасö бёрјисёмјасыс.

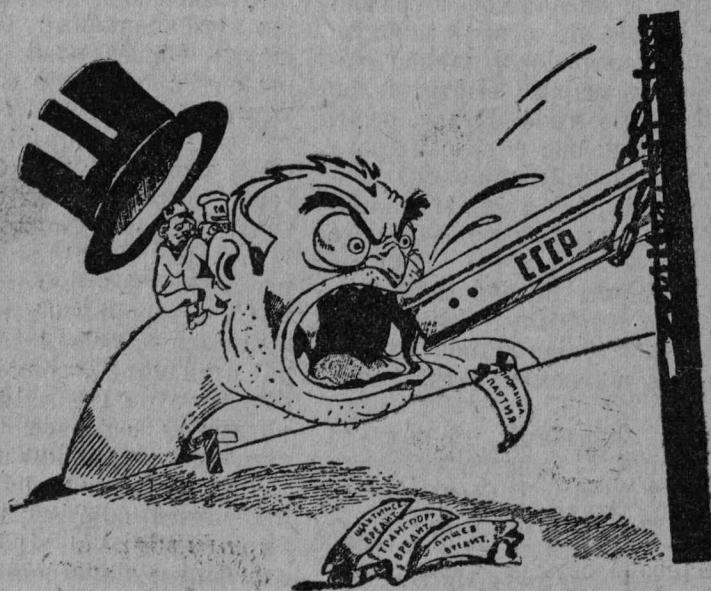
Коло зiльны, медескö нүöдан бёрјисёмјасыс вöчiс став ужаным чорыд перелом.

Öтiкö, мед ужалыс крестана нöшта-на чорыдžыка бостеiсны бирöдны прорывјас, тыртны вöрлеzан план: кыпöдны ужлыс производительност, читыны вöр продуктсiјалис adon, вевтыртавны вöрлемеzан нормајас da сiз вoзö.

Möd-kö, мед ескö наjö кутчiсiсны јонмöдны колхозјасысö, выль шленјас—батракјасöс, гöль да шöркоды олыс крестанаös—асланыс колхозјасö кыскöмён, выль колхозјас котыртöмён.

Тавоса бёрјисёмјаслы коло мунны ташом лозунг улын: вiтвosa овмостечан план тыртны нөл вoйн!

ПЕd-ГЕH.





## Робочојјас да крестьана дінö!

Москуаын Сөвет Союзса робочојјаслён да крестаналён Верховиј суд сүдитіс јозёс, көсјасе котыртісны робочој да крестана властлы паныда контреволутсияннöй заговор.

Ставмуывса пролетаріјјаслы, медсанын тіјанлы, франціјаса да англіјаса робочојјас, коло гётгөрвоны збылунсö тајö заговорыслыс—мёдыс-і тіјанлы лоб паныдастыны тащом ішеменкіјасыскöд, да предателјасыскöд, кодјасөс оні судітöны Москуаын.

Тајö јозыс—СССР-ын ужалыс спетсіауистјас, учониöйјас, Россіяные вётлом капиталістјаслён лакејјас вётісны зевызыд мыж робочојјас возын. Најö ассыныс тöдöмлунсö да сөветвластöналы есқомсö бергöдісны (ісползуїтісны) сотсиялізм течан уж падмöдöм вылö—вредітельство вылö.

Најö падмöдісны Сөвет Союзын промышленност кыпöдöмлы, щыкöдлісны бидтор; мыж волі поზö, кытчö сурö віçісны сёмсö да вынсö ужалыс војтырлыс, зілісны быдногыс торкын народнöй овмос кыпöтöмлы, нарочнö өзтыны Сөвет странаын тёварён да мукöдторjöн ческалом-јас. Најён вётчом став локторыыс да мыжыс вектöдöма волі сы вылö, мед еекш падмöдны сөвет властлыс ужсö, сөвет странаын народнöй овмос кыпöдöм куъа, кыпöдны дöзмомсö сөбет власт вылö ужалыс вёттырлыс, торжон-нýн крестаналыс. Тајöс најö волі вётчоны Россіяные вётлом да Европаын (medea-нýн Паріжын) олыс-

роч капиталистјаскöд сорытчомöн да најö вектöдöм улын, кодјас көсёны бёр сүттöдны ассыныс властсö Сөвет союзса робочој класс да крестана вылын.

Дерт, роч фабрікантјасыд да банкірјасыд оз көсјыны бёр локны Россіяад күшкін.

Капиталистјасыд ставыс отеамаде,— налён став көсёмыс робочојјаслыс ужсö эксплоатіруїтöмын. Та вёсна зев гётгөрвонана, мыжла роч капиталистјас адзисны отсöг франціјаса да англіјаса капиталистјас пöвсын тащом мыжсö вётчны көсёмын. Пуанкаре, Бриан, Черчилл да капиталлы служитыс мукöд авантуріст ас німкоф пырыс нүжöдісны отсалан кісö роч мөшеникіјаслы. Отвылыс вредітельјаскöд—кодјасөс оні судітö Верховиј суд, налён гёлі лөсöдöма СССР, вылö војнаён уекöдчан план. Вредітельјаслён Сөвет странаын лок уж вётчомыс—вредітельство—волі вектöдöма сы вылö, мед еекш кокнöдны мілан вылö војнаён уекöдчыс арміяныс, кодёс (уекöдчомсö) індöма волі панни 1930-31 воын.

Најö көсёнын волі Сөвет странаадыс высокыны польшаса да румыніјаса робочој да крестаналы паныда војнаоб, а англіјаса да франціјаса робочојјаслы да крестаналы ўшкыны доржы. Тајö сторонајассо СССР-он војнаён уекöдчомыс.

Капиталистјаслы војнаад ківыв, најö вузасоны бружжöён да бура најжöйтчоны робочојјас вір помыс. Најö оз сувтны вылö војна лоны вермöм возын, көт-і најö тö-

дөнү, лөле војна лөб ыжыдажык да смертажык, 1914-18-д воеа војнаые. Капиталістјас оз-на жалгиты нөшта віны 2-3 мілъон робочојёс да крестанаоц. Ставмұвывса капиталістјаслон көсжомыс үк отсама.

Робочојјаслон да крестанолон көсжомыс үк-жо бтесама ставмұвывлас: робочој да крестаналы коло мездыны асныссо капитал власт улыс, гөллуныс да куломыс.

Робочојјас! Тіјанлы важён-нін кад гөрғоны, став ъокссо да шогссо, став сөккүйтторссо олёмас вајанторыс лоё-челыжыд чукёр јөзлөн горшлуныс, кодјас дікмомаоц, јөймомаоц горшмомысса, сём борса вётлысомысса, кодјас олан закон самтог ыжыдалоны унжык јөз вылас, пешкөны налыс вынссо, пазодёны мұлыс озырлунссо, коди збыл вылас тіјан. Мөвныштлөj; бөрja империалистическоj војна дырjі, ңол воїн волi вёттома морејасо мілъон тонна лыдён металл, кодоc перјинид да обработајтліd тi, сотома волi мілъон тонна лыдён ішшом, кодоc перјигид тi, бирпәдома помтог күчік, ноj да тіјаноn вёттом мукәдтор. Војнаоn пазодёны озырлунссо, збыл вылас коди лоё тіјан, тіјан чөләдьлөн, гөлмөдёны тіјаноc, віјасны мілъон лыдён тіјанлыс батјасто da вокјасныtö, а капиталістјас сы вылын чөжёны зарнi да штогтөдбони.

Уна со сурсе робочој вётчоны суднајас кодјассо војна дырjі вётасны, вётчоны пушкајас, пулеметјас, ружжојас, кодјас медбөрын мунасны тіјаноc-жо віжалом вылo. Тi щоц-жо кутад віјавны тіјан воїн мыжтөм робочојјасоc да крестанаоc, кызі-тi мыжтөмое на вётчи. Таjо мөдамод воїас мыж абуtомыс воїнасо портюшта ъокён, нөшта мыжсамаоn. Капиталістјасоc вооружитомбон, тi ужалад аслыныид-асныид паныid, војна вылo тіјан ужаломыид—асланыид-асныид віјом. Тіјаноc көсжөны ыстыны паныid Сөвет Сојузса робочојјас да крестаналы, кодјас петкөдлөны тіјанлы, кыз поzо бура овны да ужавны капиталіст көзайнастот.

Буржуазіалоn гаџетјас быдлун најтён кіекалоны Сөвет Сојузоc, быдеама ніном абусо сёропын си јылыс; наjо таңссо вётчонысы вёсна, med есқо воштыны тіјанлыс есқомтö Сөвет Сојузса робочојјас успех вылo, med есқо кыпбодыны тіјанлыс лөгагломнитö робочојјас вылo.

Наjо асныс зев бура төдёны; күшомы ыжыд өдјасоn муніd Сөвет странаын стройтчомыс; күшом сіjо паскыдаda вина шеншиштчома, көт-i вредітелеjас таjо ыжыд ужыслы юна торкалоны. Наjо зев-жо бура төдёны, мыj вајо ставмұвывса капиталізмы Сөвет странаын таjо стройтчомыс. Сöмын буржуазнöj гаџетјас--кызызыс бружю буржуазіалоn, буржуазнöj журналистјас—нöбөм јөз, наjо оз вермыны сорытны вескыда, көт-i есқо наjо көсжисны вочны сiзссо, налбн көзаяеваыс еекб тоыштісны журналистјассо ывла утічо, кызі-i, фабрикантјас шыблалоны тіјаноc.

Капиталістјас төдёны, Сөвет странаса робочојјас-кё вермасны нүбдны асвоңыс сулалан могссо да көсжомссо,—а сіjо матын-нін,—секi есқо на борса щоц вётчад-i тi. Тіјаноc капиталістјас лөгөдёны Сөвет сојузса робочој да крестана власткод сы вёсна, мыj Сөвет страна—зевыжыд рынок, мыj мұлыс странаыслон вывти озыр; тіјаноc Сөвет Сојуз вылo лөгөдёны асланыс поломла, мыj Сөвет Сојузса робочој да крестана өдjо да дорвыв коджоны капиталізмы гу. Капиталістјас көсжоны, медескё тi муніd кулом вылo, наjо ыжыдалом вёсна, наjо озырмом вёсна.

Сөвет Сојузын веегі чөләd-піонерјас төдёны-піц, мыj быд војна, —көзаяевалы паныда робочојјасоn нүбдан војна кынцi,— лоё зев ыжыд мыж вёттом тора странајассо робочојјаслон мөда-мөд вылас.

Сөвет Сојузса үжалые јөзлы војна озков, сöмын тіјанлы коло төдёны, мыj наjо оз повны сыңе да дасе сек кежлө.

Ti-öd төdad-піц, 12 во сајын Сөвет странаса робочојјас да крестана откаждычылісны косасны тіјанкод да пойшті бружютог, ыңғар' да пойшті пастомеc пазодісны оғітсерјаслыс арміяjассо, кодјасоn командауylісны велодчом генералјас да кодјасоc зев бура вооружитлісны франтсіjас да англіјаса капиталістјас. Онi Сөвет Сојузлон ем бура вооружитом армія, быд бојеч сымлон төdö, мыj сіjо кутас косасны вола вёсна, странаоc мездом вёсна, көнi сіjо ачыс көзайнас, көнi абу ңекүшом көзайц, робочојјас да крестана кынцi. Ti кутаниид косасны капиталістјас интерес вёсна, кодјас вузалоны тіјанлыс вірjajnитö. Наjо вузавлoны мөда-мөдныслы, странаыс. Страпад тіјан вёттом бружю, гашкө-т i тіјаноc-жо кутасны віјавны буренш

еіж пушкајаснас да ѿружјојаснас, кодјасоc вёчома тіјан кіён да кодјасоc капіталістјасы вузалёма—бытебік тіјан „врагјаслы“. Гөгөрвоана абу-нö тіјанлы тіјан лаңтөмөн віңдөмис тіјанлы паныда вірбін ташом ворсом вылас, кодоc вылпоб панёны тіјан көзайнjasыd, разбоj бандайд, кодјас олёны тіјан шоja вылын?

Најо lөсөдчинсы нöшта-на ыжыд ужа-са воjна кежлө. Најо бара көсёны віны да калечітын мілжон лыда јөзбс.

Көсјаныd-о ті ejöс? Ті верманыид нe лезны воjна лөбмөö. Ti da став јөзыс, кодјас гөгөрвоойны күщом локтор, күщом вір кіетом көсёны паны, вермад күтнү кіаныс авантурістјаслы. Тіјан та вылo ем став вынныид.

Торжон-кін тіјанлы, франціјаса да ам-глијаса робочојјаслы, коло корны асланыид правітельствојасыdлыс, мед најо ееко вётлісны россіјаса ёmigrant-капіталістјасоc, кодјас көсісны вузавны Сöвет странаса робочојјасоc да крестанаоc тіјан капіталістјаслы.

Воjна папомлы паныд коло сувтны—быдёнлы, щöщ-и ныvбабајаслы—мамјаслы, гötырјаслы, чоjјаслы да ъевестајаслы, паныд щöщ коло сувтны-и інтељегент „Гуманіст аслы“, кодјас ъеважён-на вёлі протестујtöны мыждомлы паныд тöфтөг, күщом ыжыд мыж најо (мыжданторјасыс—вредітельјасыс) вёчомаоc.



# Ставмуывіца пролетаріат гіжысјаслён конферентсія

Харковын һеважён ужаліс ставмуывіца пролетаріат гіжысјаслён конферентсія. Конферентсія чукортліс МБРЛ (Международное бюро революционной литературы). Конферентсія выліо воліс 120 делегат 22 странае.



Семен Бедны (СССР)

Ставмуывіца пролетаріат гіжысјаслён конферентсія чукортчіс бурең сесцом кадын, кодыр ётарсан — СССР-ын мунё вёвлитом уж сотсіалізм нога олём течом кута; мөдарсан — ставмуывіца капитал, роч емігрантјас да СССР пыщса вредітелејас отсаломён, көсё торкны міянлыс сотсіалізм течан уж, көсё пазёдны Совет Союзбс. Вредітелејаслыс організатсіjacö ердö петкёдом, загранчеса роч емігрантјаскод да мукод государствојаскод (Франція, Англія да мукод) налён жіттöд кутом — нойта-на ётчыд петкёдлö — војналён порок щын дукыс абу-на бырёма, рытызвывең кылё-на ёружёён өлькёдтөм. Капіталіст государствојас-код ас костаныс војжык оз уйтны орjёдлыны мёда-мёдышлыс горшысö — најо панаcны

міянкод војна — најо сек кежлö лёбёдчоны, најо јігрёдлёны туј.

Сек кежлö міянлы щёц-жё колё лоны дасён. Колё лоны дасён: ставмуывіца пролетаріатлён, щёц-і пролетаріат гіжысјаслён. Став вынён колё пафмбдны војна лобмлы, став вынён доржыны СССР-бс, а лоас-кё војна — бергёдны сіjёс капіталістіаслы паныд. Ез весшорд конферентсія вылын пуктыны торја сөркі војна јылыс, ез весшорд ставмуывіца пролетаріат гіжысјас чукостчыны војна кута асланыс көсёдмасён (віжд „мыж шубны војна јылыс ставмуывіца пролетаріат гіжысјас“).

Ставмуывіца пролетаріат конферентсія історія боксан зев ыжыдтор. Сіjо лоі капіталізм странаасын пролетаріат літератураөс выліжык щупöдö қыпöдан кадён. Конферентсія петкёдліс, күшома быдміс пролетаріат нога література став мірас, күшома соидын выль пролетаріат гіжысјас робочојјас пöвсые. Һеважён-на капіталізм странаасын пролетаріат гіжысјас оз вёлі тёдчыны, һекущём котыртчом налён ез вёв. Оні-кін налён ембс вел юн організатсіяjas. Пролетаріат нога література жітö ассо політика да култура ужкод. Сіjо қыпöдö пролетаріатөс став мірас вермасны сотсіалізм вёсна. Таz шуис харковской конферентсія. — Классас тышкасомыс бокын художество література сувалны оз верми. Лібб сіjо кутас отсавны капіталістіаслы — војнајас паномын, робочојјас експлоатацијомын, лібб — лоас ныршікён ставмуывіца пролетаріатлы капіталістіаскод тыши пүöдомын, кутас өзjёдны најос власт понда тышкó.

Капіталізм нога важ культуралён подұлыс еісмө, віждö имперіалізм сама серпасён. Сы пызді чужё выль, сөстөм іскусство, кодес течоны ужалыс јоз, күшнёдлітог, веcкыда, выль самбн.

Пролетаріат нога іскусствоөс (щёц-і художество літератураөс) колё пуктыны міян тышкын јос ёружёё, коди ескё отсало вёлі һещкыны капіталізмлые вужсё, течны ставмуас выль мір.

Выль Паш.

# **Мыј шуённы војна јылыс ставмувывса пролетаріат гіжысјас.**

**— Кута дорјыны мірын пролетарі-  
атлыс медвоўза государствосё**  
**— СССР-ös, кута вермасны імперіа-  
лізмлы паныд,—**

**Вочавічоны медбур представітельјас ставмувывса літе-  
ратурын да іскусстваін**



**Майкл Гольд (Амеріка)**

**— ЛОС-ОДЧОННЫ ВОЈНА КЕЖЛО.** дас  
во оз кол, кычі војнаыд бэјас. Быд вожын,  
коді мыжкобмында ескё вожд олбомлы, ёті  
мог—міланлы коло доржыны сө-  
вет соуззос.

**Іоганнес Бехер (Германія)**

**— Тані оз ковны вылын кывјас** да  
штысан ескодомјас: ачыс-нін тајо зев  
гігаброана, мыј пролетаріат гіжысјаслы  
да поетяслы коло ісползуютны став вер-  
момсю, мед ескё отсавны Сёвет Соузлы

доржыны ставмувывса імперіалізм ускод-  
чымые. Некод бокё оз кеж, быдён лоас-  
ны асланыс местаын. СТАВ МИРАС ЛО-  
АСНЫ ГОРД АРМІАЛАС.. Тајо кыв-  
јаснас ме мёднёв вісталада сіјос, мыј шулі  
арнас 1929 воын Тіфлісын, гірдармејеч-  
јас да робочојјас вожын. Тајо вісталом-  
сыс ёпі Германіяны панісны менё мыж-  
дан фелё, сёмын ме нёшта-на шуа тајо  
кывјассо, дай вожд кута шуавны. МІ  
ПРОЛЕТАРИАТ ГІЖЫСЈАС ОНІ-НІН  
ЛЫДДАМ АГНЫМОС ГОРД САЛДАТ-  
JACОН.

**Ромен Роллан (Франція)**

**— ТІ КОСЛАД КЫШОДНЫ ЁЗЫС-  
ЛЫС МӨВПСЮ СССР-ЛЫ ПАНЫДОН?**  
ЛАДНО! СЁМЫН ВІДЧЫСЁЛ, МЕД СІJO  
ЕЗ КЫПТЫ АСЛЫНЫД ПАНЫ!

**Бруно Ясенскіj (Польша)**

**— ЛОА ПРОЛЕТАРИАТ РЕВОЛУТ-  
СІАЛОН САЛАТОН.**

**Чарлз Іель Гаррісон (Амеріка)**

**— МЕ ЧУКОСТА СТАВ РОБОЧОЈ  
да КРЕСТАНАСО ШЫРНЫ ИМПЕРІ-  
АЛІСТЈАС АРМІАЛАСО да БЕРГОД-  
НЫ АГДЫНЫС ОРУЖЈОСО КАПІТА-  
ЛІЗМ ГОСУДАРСТВОЈАСОС ПАОЗДОМ  
ВЫЛО.**

### Людвіг Ренн (Германія).

— КЫГІ ОНІ, СІРЖО-І ВОЈНА ДЫРЛІ, МЕ МЕДВОР—СТАВМУВЫВСА ПРОЛЄТАРИАТ ГОРД АРМІЈАЛОН, САЛДАТ.

бёчалём вылёт, став мірыс зелёдчома. Мі тода, кодыр тышкыс қыптас, сійә лобчорыдён. Уж да капитал костын лоңа олём лоны оз вермы. Міянладорын—вермомлы ыжыд еском. „Вермом лібө күлөм“ дозунг-кө став історіја каднас вёв-



Германіјаса пролєтариат тіжысіяс.

### Jan Matejka (Венгрія)

— Medvozда сөвет діктатура дырі, ме волі прокурорён Венгріјаса Гөрд армія первого фівініяны. Тајо ужыс волі торкёма венгріјаса сөвет власт пүткүлтчомын. Сетысаң пыр-на ме ужалі СССР-ын сотсіаљізм течан фронт вылын—ме ондоң-на ачымдос оғ лығда демобілізуттөмн.

### Людвіг Турек (Германія)

— Імперіалістјас лёсөдчоны војна кежжо!

Уна мільлон шафт віზоны војска дес вооружітөм вылёт да војујтан машинажас

лі веңшорб шудаи кывжон,—міянлы, коммунистјаслы сійә лоб законён. Тајо закон сертійс мі кутам бёчны. Гөрдармејелди прісагаыс—лоб мілан прісагады. Мездышсан тышкын оғ кутёж жалітны асынным олём ні вын.

Фемонстратсіяјас вывса мілан знамялас вылын тіждідіас віеталёны врагаслы: УГҚОДЧЫЛОД СӨМЫШ, ПОНЛАС, СОВЕТ СОЛУЗ ВЫЛЁ!

ВЕРМАХНЫ СЫҚОД СОҚЫЛЖЫК ЛОО ВЕГІГ УКЛАД ЛІРОМЫС!

### Курт Кльебер (Германія)

— Меным сөкүд віставны унаторсөтіян жуалом вылёт, „мыж ме кута бочны

лоё-кё СССР-лы паныда војна. Ме медвөз—Германіјаса коммунист партіяны шлән, да војна-кё лоё. кута вёчны ставсö, мыј сіјо корас аслас шләнjasлыс, ферт, щöп-и менесим. Зев гёгёрвоана, мыј сылён коромјасыс медеасö лоёны—возмостчомён вермасны наступајтыс арміјасы да государствоаслы паныд...

### Тристан Ремі (Франціја)

— Ме мёвпала сіңжö, кың-и револютсionнöй пролетаріат. Октобраса револютсіјадын бостомторјас күтём вёсна чорыда вермасом.

### Мартын Андерсен Нексе (даңїја)

— Империализм öдвакö лыстас јозёдны војна Сöвет Сојузлы; сіjö-öd абу сінтём, гёгёрвоö, мыј Левронын пролетаріат луныс-лун шујгаммё, да војнаид регидён вермас вужны револютсіјаö. Империализмлён-кё тырмас јојлуныс паны војна. ме став вынён КУТА ОТСАГНЫ ПОРТНЫ ВОЈНАСО РЕВОЛЮТСІЈАÖ.

### Егён Ервін Кіш (Гермањіја)

— ЛОЁ-КЁ СÖВЕТ СОЈУЗЛЫ ПАНЫДА ВОЈНА, МЕ БОРJA АСЛЫМ—ГОРД АРМІЈАЛЫС ОКОПЛАС.

### Петр Ільемкітскій (Чехословакіја)

— Ме лоа Чехо-Словакіаса коммунист партіяны шлән (партия чужомсаныс). Кык во ужалі СССР-ын да гікі роман Кавказö овмёдчыс чехјас да словакіяс олём јылыс. СССР вылё-кё војна-бн уекöдчом лоё, ме сета ачымбс КПЧ кіб, сіңкё-и став вынёс сета револютсіја вёсна вермасыс пролетаріатлы.

### Луі Лозовік (Амеріка)

— Тіжан юалём вылё: „Кың-и те кутан віզёдны, империалістјас-кё јозёдасны СССР-лы паныда војна?“—менам вочакыв: секі—ме ПЫРЖО СУВТА ИМПЕРИАЛИСТЈАСЛЫ ПАНЫД!

### Мате Залка (Венгріја)

— Ме награфітёма Gödd знамја орденін гражданской војна дырі ужалёт-



Венгріјаса пролетаріат гіжыс  
Анатоль Гідаш

мыс. Ме возмостча пёшта-на заслужітны ташом отлыжö знаксö. Ме еска, Сöвет Союза імпериалістјас костын војна ештём борыч оз күш öті загранічаса гіжые кут новлыны Görd знамја орденсö.

### Бела Ујттс (Венгріја)

— МЕ БОСТА ОРУЖЮ.

### Шарль Вільфрак (Франціја)

— Таё војнаид ме кола на пыцкын, кодјас сылы паныд суалалоны да сыкёд вермасоны. Ме кёт-и пекуцом політічес кёј партіяны ог сувал, ме лыфда, мыј капитализм нога строј—медијыд мыљ öніја оломуын. Ме еска роч револютсіјалы, коди нюöдö мірсö выл олёмö.



# З а р ы і с а м о р о д о к ж а с

(Амерікаса том пролетаріат гіжысілән вігт)

Джо Налідінә ужаліс складын, нөсылын Гарлем Ріверсан. Сійә ас вылас қыскаліс гарптом көвюрјас. Көвюрјас вәлісіны зев сөкілдөс; ті еекә нөкьрі енә чајтә сеншомбын, ен-кө асныд відлөј қыпöдлыны. Көвюрјас қынзі, сені вәлі ўшщ-і лінолеум. Сійә лінолеумыс і медбюрын нөңештіс вышсө джолыс. Сійә нөкор ез вәвлы зурып мортон: сійә қыкыс-нін көвјавліс грыжа да сеніс еекә ставсө, медым адзыны қыекә кокнайдык уж. Сöмын відлөј сійә кореніттө...

Сетчәз джо вәлі ужтөм. Сы вәспа-і сылы вәлі німкөджык, пыр ужалом выләташі—складас ужыс сылы сурис-da. Сійә весіг уждисембін верміс нөбіны керка пышкісса күшом-сурә көлуј da padio, da аслас готырыскөд вұжіс выл патерад Еренксө—Којмөд авенуса воздушнй көрттүжан өті квартал сајо. Кротонской парк додор.

Парк! джо бид асыв сетчө пулывліс ассыс фетінасö да долыд пырые қызвыліс сылыс німкода болöдчомсö, лібо вічöдіc, қызі сійә туркодбіс лыа пышкын. Джо велöдіc сійәс пыр корені посні галькаjas, лыасö кіпидёсас чук костясöдys сөзöдомбын. Сійә горзіс кагаыслы: „Візд—зарыі самородокжасыс“ фетінасыс німкода четчаліс, чілзіг тырі котраліс выл лыа кітырла батыслы. „Ок,—мөвшапліс ажо,— күшом лөсінд лоны готырайн—віңни ассыд готыр, коді те вәспа төждисө, візöдö тे борса да зыралө тенсінд яйтö спіртөн, кор сөкінд ужаланлуи борын лігышшоп воан гортад. Сеншом-жо лөсінд да німкод быттыны ташом үорізбес, ташом үолаөс, чілжöдлыны сійәс да кутавны сынöдьес, чупöдлыны сылыс бапjом вомдоржасö да адзыны, қызі сійә луныс-лун бытмө, сөвјавмө. Іона-жо-ніп лөсінд!“

Джоес вәлі рөкыс сүюма нін. Сійә непталом чужом да лоз четчом сөнjas сергійс поңö вәлі адзыны, сійә оз-нін кузга вермы қыссыны тајо уж вылын, нөңежид кадон пöрас некодлы көвтөм мортө Сöмын медөн ужалыс раб олө луныс-лунд. Аскінас-кө лолывлө буржык талунја дорыс—ставыс шан. Күтчес сетчö, мың бін ем, öd вәзынсö вірдалö жум. Джо ачыссö том вәлі, а жүрвемыс сылён вәлі пöрын-нін, вешкыртчома. Сылён готырыс сіз-жо ез-нін вәв қыш пышкыс петом курдг пікод, көт еекә пыр кажітчыліс сөстöмбін да пелкә пастасөмбын. Кор сылы вәлі дас-төі ар с, сійә мыскавліс да зыравліс јөзлис жожжассö, а борынас нылыштісны фабрікјас da үікөз шыкодісны чужомын мічсö. Сылы зев німкод лой верёссаж муномыс,—јона радейтис джоес. Гортпышкісса ужтö нубінды ез вәв зев кокні, сöмын сійә ставсö вевжало вәлі вочны. Сійә ез волывліс сеншом пікөз, қызі Шоферлөн готырыс, кодлон веросыс ужтөмжык дырjі быдса вежонјасон вәлі оз петкодчылы гортас; а кодыр локтас—вомесис спіртөн чашкө. Шоферлөн готырыс јорсывліс, мед сылён мужікыс, воом мыстіс, оз адзы сійәс гортесис, оз су mestавывеыс, сöмын мөдис өнің-на судіс ассыс готырсö гортесис да нөкор-на ез чујмылы, мың коркө оз адзы важ mestасыс готырсö, код гөгөр қыщлалоны да жмітчоны кујім поснідик чөләд. Джолон готырыс ассо лыд-дылвліс зев шудаён, тащом вежора верөс сајын оліғөн. Джолы вәлі зев німкод лоны гражданінбн, быд вежонјан бостини 22 доллар, ритјасын нөуна прест здукујас төдлінды, медым курітчіг моз лыд-дылтты газетјас да весігтө кор сурб вермын гортө воны појездөн. Најо вәлісіны зев-нін престој јөз.

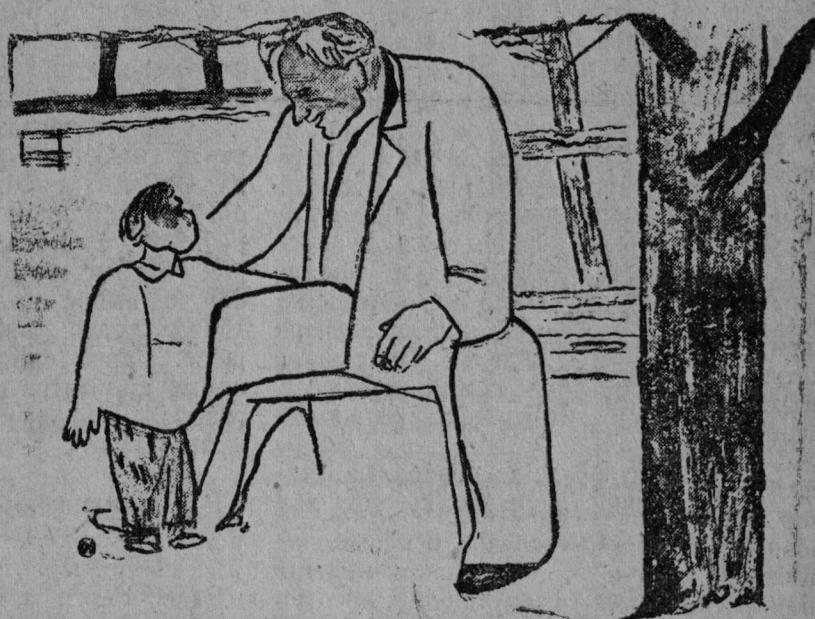
Көвюрөн вузасөмүн лоі күшөмкө күттөд, көт еекө джолы-и кажітіс, мың көвюрјасыс вәлісны важқодес-на-жө тураса-со да сөкідбес. Секі күтісны шығді пұктыны сіjөс, мың джо ез вәв медвына мортон мірас. Складын ужаліс өті јевреj, овнас вәлі Ләjбер, зев вына морт; сіjө вәлі улі судтаас тәварjas пыртлө-петкөдлө. Колан вежонас сіjөс вәтлісны уж вывесыс. Сіjө оліс Gjүffolkстротын, кар горув помлаңыс; сылён вәлі ńюл چелад. Ләjбер унаңе віставліс джолы, қызді сіjө вәвлі јумовторјөн вузасан магазін куты-со да, қызді сіjөс ыжыджақ пыс розб-рітіс—став тәварсө соjіс. Опі, Ләjберөс вәтлөм бөрын, джолы септісны щоң-і сылығ ужсө. Ажо вәлі жүгөдчымён зіл мортон, дыр пессом бөрын күтіс-нін вермыны лептавны сөкід түкіастө; сы понда-öd-i кладовщікес шуіс сіjөс колны, а Ләjber-рөс вәтлісни. Ләjбер юна чујміс, кодыр сылы вісталісны вәтлөм јывсыд. Сомын мыңнө оз сурлы ас выйтійс қыскыны рабидлы. Ужалом—сіjө ad, а сыыс-на лож-жык лоё—ужалан места воштөм. Kodи-nö тәсаас ошкодына ёна јевреjес уж вылыс вәтлөм Kodлы-nö септөз мөг? Сіjө, ферт, көнкө ветлө өні, кевмисө, көзайнажасаң өткәжітөмјас қызвө, теш улын олө, уліч-лас выйті щығјөн довжалө, быд ізасө чорыда самаеб. Джо ғікөз вунödіc Ләjбер ыныс. Сылён став мөвпіс, төждысөмые лоі сомын өтітор вы-лын, медым еекө ез ворссы местасө.

Kadыс - kadö складө вәлі ысталоны Главноj Конторасын ратсіона-лізатсія күнә вылыс-выъ инструктсіјајас. Сіjө инструктсіјаассо вәлі қырымалоны геніjас, коджас көллефжын ве-ләddігөн төдмалісны, қызді колө веcködлыны овмөсөн. Налой вәлі могоыс — жмітны джо Паладіно коджем посні ѡзсө. Инструктсіјаасын шуё: „Iдеја? Ем абу-но тіjan күшөмкө идеја, қызді еекө бурмөдны ужыслыс-качество, лө-жын сіjөс оніja дорыс

мыjкө мында көт-да, бурмыштөмлањ? Жүбр-төj міјаплы. Енö гуалөj ассыныд талант-јасынто мүö“. Ажо пондыліс-жө ужлыс ка-чество, бурмөдом күнә мөвшавны, көсіс септі ассаңыс күшөмкө бур идеја. Сомын веңшөрө вәлі сылён төждысөмые. Геніjас ассыс-нін возжык мөвпыштлөмады сы јы-лыс. Наjö вәтлалісны унжык ужалыс-ејассо, а колөдөмјассо күтісны ужөдны қык мында воңда ужалан доң вылас-жө. Весіг еща-жык-на күтісны мынтыны, өд наjö лөс-домае зарыі правілө сы күнә: сверхуроч-нөjас оз мыштыссыны. Медым мөвпышт-ны таштөмтор јывсыд, оз көв вәлі коллед-жын веләдчөм.

Зумыштчом чужомён джо вәлі вөчө, мың сылы щоктасны. Сіjө велалітерпітны вачкалөмјас, а көзайыс пыр вәлі зілө вачкавны морёспан улас.

Асывјаснас джоёс лоё вәлі мыжына-ыс қыскыны крёватеыс. Сіjө оліс күшөм-кө чујман олөмён. Лоі қын морткод. Помасіс сылён аслас фетінкаласкод паркө ветлөм. Фетінаис пойшті нөкор ез күтад-чыны ассыс батсө. Джо бөрсө гортас вәлі воё вошы; сылы вәлі кажітчө, улі-чајасыс војеа савқалан біјас пыщқын сылёны жарысла. Гөтырыс сағмас да четчылас сылы сојантор лөсөдны да доз-мукјассо мышкыштны. Лұныс-лун уж вы-ло наfејасы күтіс вошны. Төждысөмые вәлі сеншом, мед еекө джо дыржык кеж-



лө-на көліс граждаңнан, быд вежонын 22 доллар наажөвіттысөн. Тајо вопросы, ферт, дыр суалаліс генійлас возын. Гашуома та күңе а волі сізі: мівермам көлтчыны тајо мортөзьыс... Шүбомыс зев научной да збыльвыв мунан. Стöч, стöч математика-код. Барыш да убытка. Субботао кладовщікес чукестіс ас diнас джоес да небыдіка јүортіс смыны, сійбіс уж вылыс вётлөм јылыс. „Мыј вёсна? Мыј вёсна-нö?“ (Верманнның асмының артыштын, ажолын сымында повтөмлүн тырміс жауавы: „Мыј вёсна!“). Кладовщик жаң пырыс візділіс сы вылб: „Кодыр те кыпидін тајо медбөрja лінолеум кінас, мекаңал—те повыштін, med ескө ез сій тенбі dojd. Сетчо-жо, те зев-нін нөжій волі вёран. Міогө вермө леззы, med міланын ужалісны вермитом јөз. Со і ставыс“.

Ажолын јурвежорыс күтіс бергөдчыны гортас воіғон. Вагон шіппінд јурео сујомын, сійо візділіс воздушной көрттүр бокса жұжыд короминаас вылб, кытоні ем уна вежбаса лыфтот патера. Тајо став јөзыс — мекод-жо рабјас — течоны ассының оломсө небыр кежелю уж сурлөм вылын. Најо бытісны чөләдініс, коджас-лөн вәзә оломуыс сігараён пуркын, гөрд чужжома көчай кыв сајын, коди пукало главиной конторалын да медало генійласос лөсөдавын ужын ратсіоналізатеіжа планжас. Джолы окота волі городны сійо квартираjasас: „Сулавлөй! Мөвшыштлөй! Мыј-нö мілан оломуыс ем! Ніңувјас, алі јөз-нö мі? Мыјла-нö мі нұкуыр візам, мыјла-нö оғ вочавізжо күчкөм вылб күчкөмөн? Сулавлөй!..“

Војыс волі дука. Джо нораесіс кілчо доро чукортчом сүседјаслы. Ставыс најо вода-возд порыемомамдес. Сені судаліс 6два лолалыс, быдеама наждасо пыкылыс, немис аслас челафјас вылб ріксын јеврејка. Сійбіс кыклорж-нін јөртлісны ѡйіласе віданінд. Сені-жо суалаліс шоферлөн готырыс. Сылопи волі зоб. Врач шуіс смыны, медым сій сојанторјас да ез шёктүи вожд вылб шёктідчыны.

Сені суалаліс фруктіас новлодлыс: сылопи волі сахарнй вісом да кыптом лоз

сөнжас. Сылопи готырыс волі ракон вісө. Гогёр быдеама вісомјас. Көзайн ставыссо волі жмітө... джо каіс пост күңеалыс, быд шундік нөдір кежелю сувтлөмөн.

Сійо гуржыс востыліс 6десе да пыріс күкінші. Сомын налы лоі петни татыс. Мебельнй магазініс молодеңжас 6шід часны најо жүр вылб вежон ліббі кык мысіті; судебнй пристав, варыш-моз, үекід час најо квартірао да став ембурсо нөбалас. Мыжнб сымыс, најо-кө мынітісны 100 доллар лішкана мебель вылас. Законсө лөсөдма-бд сүс јөзбен—сүс јөзлік-жо. Робочојас олөні си вёсна, медым сенбом “сүс” јөзыс штогодчысны.

Сылопи готырыс волі утю-нін, пон-моз мұзома-да. Неважён сійо фабрікале күтіс гортас бостны уж, најо волі відчысёны нөшта кага-да, а сы вылб-бд көвмас лішкана рөсқод. Джо небыдіка ворпөдыштіс готырыс пелномодыс. Готырыс пырыспыр-жо сағміс да пукесіс. Мужік чужжом күтәткес сійо гогёрвоіс, мыј лобма. Сыншылтіс мужікес кыкнан кінас да шыттік күтіс сыркявны. Фетінас бара лоб пріјуті сеніс, да, еңкід. Оні фетіналыс чөс-кіда узё аслас кріватын. А мыј лоб ибдискід? Джолын готырыс нөжійнікөн четчіс да лобедіс ужін. Мортлы коло сојыштны. Сійо волі бур аңён.

Асыннас најо четчісны нөті шојтчытөмдес. Вөскресенъя. Керкалын волі зев чөв. Со жишик борын джо бостіс ассыс фетінас да мөдөдчіс паркө. Фетіна толдікіс аслас пәлдес сорніон. Бөржіс турун пәвсө сөстөм места, джо нұжідчіс шонди вожд, а фетіналыс гогёрлыс котраліс да ворсіс. Ажолын јұрыс пото волі вісомыс-ла. Весілін көсіп. Фетіналыс котртіс си дінін лыа кітірён да қімкід пырыс гоподіс: „О, зарні самородокјас! Самородокјас!“ Кагалыс кістіс лыасо батыслы лөсөдім кі пыдес вылас, да джо күтіс сөздінін лыасо; торжінін поснідік галкі-жассо. Зарні самородокјас! Чорту! Сійо локыс шамыртіс галкіжассо да ыло көжүштіс. „Тајо ізјас!—горпідіс сійо фетіналысны.—Ізјас“.

Роч вылыс коміодіс САНДРИК ЙОГОР.

# Сделанка

(„Бруски“ ңіма романы)

— Кадыс оз відчыс. Наңған вёром—асто війомкөп жо, — сінкымнас скорые трактір тыріш шуаліс Bordанов. — Кулём селгіс коло пыр жо петкөдны id му вылә: гортөзыс мед сійә көмес, пығасалас да сійә коло нөшта кіекавы поймён. Петкөдам-ко мі сійәс кык-кујім лунопи соронжык—секі сор-нін лоб, секі ңіномыс оз артмы. Лібі аскі, лібі ңекөр.

— „Күпәмкө вінт абу сетьб веекалома“, Bordановлыс пойші кызвытог мөвналис Kіrіll, сөмын сінкымнас скорые трактім вёсна сійә казаліс, Bordанов збыт вылә скбр. Машинаид мунд, кодыр ставыс ләсәдәма. — Откаждыны?—кыїс сійә бобря кывсө Bordановлыс. — Откажітчыны,—сійә лоә—усы на вәзә шіздес вылә да кыссаені. Кыссаені, кодыр тенгөн коло лоны?

— Револютсіяны емөс мырдөн щектантарјас,—вәзә нүодө Bordанов. — Мі татчо воім, мед ескө вәчины револютсія. Лоас вәчины мырдөн щектомтор.

— Мырдөн? Ферт, мырдөн,—вочавіціс Kіrіll, — сөмын сені мырдөн щектомыс оз көв мілітсія нога. Те мөвпышты: кодыр зіліс мүжік ужаліс аслас әтка овмосын, сійә вәлі рафеттө ассес. Ме тәдана, кызді ачым весавлі жөр улә сіе ңур, ме војјассеб ег уәллі, көті музомысла вәлі кі і кок тірало, мукод дырійыс вәсіг вәлі кывжөй оз беркінае сорынтысы. Сіңжо ужалд бид мүжік аслас овмосын: еіжд рафеттө бид көлуј, кыскө сійәс аслас овмосб да лоә сылён раббон. Оні веекаліс сійә татчо, Бруски вылә, да тані воштіс вәзә рафеттөмс, тані абу аслам көлујыс-да, а ем—мілан... сылён і чужіс... кың шүеә сійә... вежеәм,—шуіс Kіrіll да иовчыштөмөн ғорәдіс: „гашкө ез көв тащом кывжасбн шуны-да“.

Bordанов пыркнітіс журнас.

— Аслас овмосын,—вәзә күтіс нүодны Kіrіll, — мүжікід вәлі парекод модаа, а тані лоі, быттөкө көлбасатом парекодөн, коди оз веекөдлісі, кывтө ванчылдысы. Коло си дінә вәчины көлбасас, өзжөдны



## Ф. ПАНФЕРОВ.

сылыс рафеттөмс овмөс дінас, „аслам“—со шыбытмён, сійә кывсө „мілан“-он вежмён. Сені мырдөн щектомнаад унауе-на ңіном өз артмыв,—помаліс сійә ңімкөп пырыс, сециәм шыныда гөгрөвоана висталомыс аслас лоі-да, медеа-кін си вёсна, адіс сійә күшмөмінсө, кыті коло дбініда.—Коло си дінә вәчины көлбаса,—тащом могыс—помаліс аслас ңебид шынын муномын.

— Көлбасајаснад ңіном оз артмы: көлбасато сұлы вәчігөн кбдаид коло да му вылад ңан шығдіяды бидмас жөн. Выләт уна сорынтан, сөмын-і тәдан: „мог да мог“,—шуаліг тырі Bordанов водіс аслас местааб—пельсас, отлабадм кык скамяя вылә.

Узіс-і Улька. Сійә сөмын әтчыд садымліс, кутыштіліс Kіrіllес күш шоныд кінас да онжызыс вашнітіс, мыж пыр сый-

лы вашкөдлівліс аскежас.

— Уң, уң, Уль,—лантөдіс сійօс Кірілл да дыр візәдіс өшін пырыс тұлғас југдөдөм өшінүлө.

Өшін үвтіс муніс ічөтік пон—Жучка. Сылён күңе шыбытчома вужбрыс. Сійօ муніс гігна форо да күтіс коджасны пелбас, сесе күтіс мыжік кысыны. Ніколај шыранін оларнан кілчо улө. Кірілл шуіс,—сійօ кыскі жақ кусок алас піаныслы. Сылы понжыс кашітіс зілжык коммунарjasы: Жучка кыскі жақ шіаныслы, а коммунарjasлән сещом төждесемисабу.

— „Мужікід дыши, кодыр сылён тырмын бидтөр ем да, кодыр сійօ пöt,—шуіс сійօ да бара күтіс мөвшавны завод յылыс, мужік յылыс, коммуна յылыс.—Мыјла-нö заводын бидбон ужалбони, цехон заведујтыслы ңекодбес оз көв вётлыны уж вылө, віставлыны! Сені робочој бестө жалбованынö, сені норма... Сені... А тані-кө бидбонлы сетни жалбованынö, сылы німкод лөд да нөшта-на јонжыка кутас лытаңты. Ужалан норма лөсбін? Kodi-нö тані вермас лөсбін нормасө, дай kodi кутас візбін норма тыртөм бөреалыс? Сені заводад—ставныс чукрабе, ужылды оз торк лым-ні, зер-ні, ңекүшбөм дівө. А тані? Мунас сійօ верст дасвіт сајо кымын, пикалас ритбұыс, а ритнас ыстыса зер вылө лібб күшомкө мукөд помкалас вылө. Тані-кө лөсбін ужлы норма, ковмас-і быд морт дінө сувтөбін візбісес нормасө тыртөм бөреа. дас морт ужалбони, а на бөреа дас морт візбідбони“.

Пелбасын скамяјас вылын ружтало Богданов да мукөд дыріїс друг ңешшіштөндіи суркнітлас асулас кокжассө, сесе бара ңүжідчас, кокжасыс өшіасны женінд скамяјасыс, быттө плетяс.

— Таң-і мужікід олө—став одомыс сылы әлескід, сійօ сомын пыр кокжассө асланысі кысыштө,—скёр пырыс вашнітіс Кірілл, сыкөд ңөш ачыс гөгрөвоіс, заводлыш самсө Брускі вылө вајомыс лөд се өм-жө поштөмторжөн, кың-і крестаналыс торя да посныдік мујассө өтлада төрт тракторон гөрөм. Таңом мөвшаплөмьыс Кіріллөн волі выл, сійօ волі шыбытбекітса овмөс вылө мөд југрө, мөд кадб-кө сійօ выльыс німкодбідіс Кіріллөс, а әпі сійօ үкөз үргіс мөвшаплөмсө, ңөктіс вұндын заво յылыс, а Кірілл сійօс оз волі көсі.

— Заводлы колө лоны тані,—шуіс сійօ.—Möd ногён—еіс ңур да сещом-жө пөлзатом пессөм. Мужікjasыс колө перјыны пөлзатом ноксөмсө. Сомын кың?—друг сылы воіс мөви да тајкө городас. Мөвпіс сылон волі сещом-жө сең да гөгрөвона, кың-і сещомтор, мыж кымынкө час мысті лөб асыв, өзжас лун.—Ого,—әдіjо паастаг моз шуіс.—Ого-го! Сені заводын ужалан дон-норма, тані—норма, тані—норма ужалан дон. Завод. Вывлан-кокон, сомын завод...

Тајо војнас Улька медвоңдағы үзіс өтнасон. Кірілл муніс РІК-б, коріс аслыс машинасткас да асаждорбұыс фіктуйтіс сылы... Асқіас Брускі волі выл серпаса. Асывнас контора ңөсіясын өшалісны војеннөй кывон гіжом приказјас. Чорыда шүдма волі приказјасын: өнісаң Брускі вылын став ужыс вуждео сөлеңцина вылө, машиналасын заведујтысө индишесө Ніколај Пыракін, завхозон—давыдка Панов, му бердса ужён веңкөдліні — агроном Борданов, столовъын — Ката Пыракіна, детдомон—Степаныда Огнева; најо нүөдіні став ответственностью председатель да коммунаса совет воын да вермасны корны сійօс-жө бидбонлыс, kodi ужалө најо веңкөдлөм улын, најо ңөш асыс вермасны пуктавын штрафлас өтүвја ужалан көлуј ышкөдлөмис.

Приказјас чукортісны коммунарjasыс контора дінө. Веңжыксө кылісны сера-лөмјас да шмонітөмјас. Шленка ңүжідіс кісіб, да Иван Штыркін моз-жө көсіс көсавын приказбек күрітөм вылө, сомын сылы кіас күкісны да вётлісны сетье.

— Мөс лыстом! давид, мыж он мөс лыстомес?—јуаліс Анчурка Кудејарова.

— Со, лыфы: мөс лыстом—кык урон літрыс,—віставлө давид.

— Сійօ-нö мыж лытрамыс?

— Сещом кружка—пөль стокан төрб. Кружка лыстан—2 ур бостан, кың-өс лыстан—40 ур бостан, — городіс давыдка сірі, быттө сійօ сулало ічөтік лавка форын да чуксало ңөбасысас.

— Міян мөсјасыд лыстони сомын кішідіс вылад,—быттө аслыс шуіс Анчурка да ускөдчіс Шленкалань.—Шленка! Те-нö мыж, пон, мөсјастө омолья вердан? Оз лыстыны мөсјасыд. Bodома турин вылө да ружтө пыр поре-моз.

— Менім - нө миң? Менім - нө быдёныс ѿмың уна коло? Ме, со, Штыркінлы соыс-ын шулі: турун абу, көрүм абу, а сій — кыңқо-мыжко. Кыңі-нө көрүмтөгінд мөсјасто верчан?

— Весшорё равзан,— городіc Штыркін.— Ме ескө вай-да, вөвжассо вөлі оз сетны. Коні-нө мілан туриннид? Гілім верст сајын. Ас вылын, алі миң, ме турұнсо кута кыскавны?

Таң-і кутас кыссыны суніс,—німкода ештөдіc вензёмсө дағідка.— Те, Анчурка, кутан вётлысны јөв борса—шёжаас етавны Шленкалы, мед сій буржыка зердіc мөсјассо, а Шленка—Штыркінөс, мед көрүмсө дастан, а Штыркін—конук-жасоc, мед вөвжассо етісны... Секі-і кутас ставыс бергавны, быттө мелнічалы.

— Те-нө уна-о кутан бостын заведујущоj?—јуаліс сылыс Штыркін.

— Ме? Ме комын шаjtон төлүс.

— Ніном, тырмана...—нәжібнік содтіc Штыркін.

— Те ме вылө ен увтчы,—дөзмөмөн шуіс дағідка.— ТЕ, со, візд,—гачыд тенад мијыс? Мешоктасто складыс нуін. Кытчо нуін?

дағідка да Штыркін костын вензёмсө быттө, некод ез кағав: быдён кыссыны приказлаш, быдёнлы коло төдны, уна-о кутас сій бостын ужыс, кытчо сійс ін-дасны. Раственка жылыс төдөм борын, коммунарjaе вешіjоны бокө, быттө базарын,—мөвнәлөны бостын алі абу, аспыс вөрдөны парнас, збылемдөны чужомышсө.

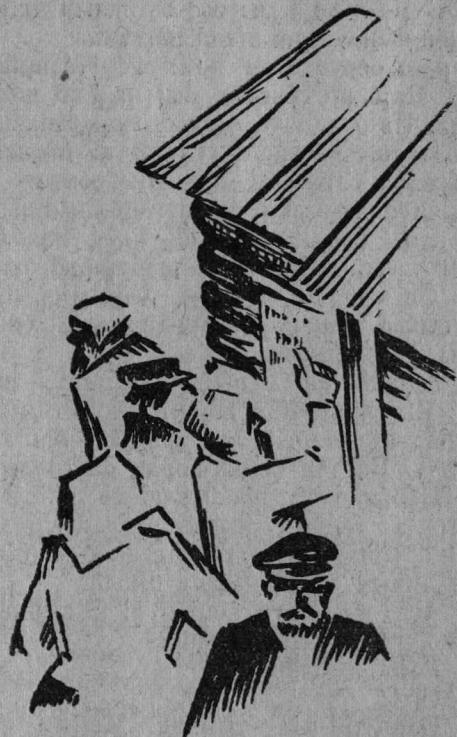
Кірілл віздліс ѡшінөдис. Коммунарjаслон чужомжасныс — рудое, віжовбс, мөвп вылас сылы уекодісны Жучок Савеліj.

Кымын-кө во сајын Савеліj Жучок, от-лаын аслас вокыскөd, нөбіс вундан ма-шина. Најо көсісны оті воїй вештыны сіjөс. Сы вөсна ассыныс һаңсө idralом борын, најо уекодчісны ужавны крестана мијас вылө. Ужалісны кызыс-кылә. Жучок машінасыс вешталіс вундом колта-жасо, вокыс вөвjas вётліс, нывбабајасыс бораңыс көртавлісны. Рытja вылыс вокыс кевмие:

— Тырмас, вокө. Вай, шојтчам... Став вынёрным-оd нөшкысас.

— Ми ж тырмас? А те ужав, ужав! Ек, ужыс күшом!

— Со-оd ужалоны,—зарідалісны крес-



тана.— Жучок көт кокнас щоң ужалас.

Жучок тајо уж вылас әкөң сөдөдіc, чүжом вылас сылбін колі юс нырыс да өдіjо котралыс сінjasыс,—сіnjasас нөйт-чіс полом: регид-ын помасас вундомыд, вундан машінаад секі оз кут поzны ужавнито.

— Ми текөd, вокө, көт віздпиромбж кырессім,—городлывлі сіjө, нывбабајасоc термодліг-моз.— Міланлы сомын сетав.

Регид (вундан ештытөзжыс-на) Жучок вісміс: врач adзіc сылыс друг лоан ча-хотка.

— „Тајояслы сіjжо... Налы сомын вай... Аттө күшом горшлун налоп,—дөзмөмөн мөвпыштіc Кірілл.— Ніном, ніном,—лөнбидіc сіjө ассо,—ніном: өд тајо бур—јөт-кыштісны наjо... Оні налы сомын сет. Таjос коло пыфы бостын, он-кө Bordanovaлөн кывjasыс лоёны веckидіc: „мі паперт вөчам“. Сө тенайд-і паперт... Візд, мыj оні лоj.“

— Тајо бур,—кыліс сіjө Шленкалыс гөллөссө.

— Мыj бур?—јуаліс Дағыдка, Шленка вылө лоға віздомөн.

— Тајо бур, міса... сом секі і ставб-вөj—сомын соj... оз ков!

— Бур-о? Те мун да ну улын үзгүй: помасіс-нін қаңлы візбұрыбомыс.

Дыр-на бергалісны коммунарjas пріказ гөгөр, Најо відчесіны, мыж на дінө петас Кірілл. Најо нөшта сыйкөд сорнітчасны, да бостасны көсіясом. Кодкө на пышкыс қаңтыштіс, Кіріллайд - по-од-и төвнас - на мельніча плётінато јін жугодомсыд візіс. Секі ескө плётінато јіндің қікдің пазодіс. Мыжон локтіс Кіріллайд - плётінато візісін... Оні со, сійді локтіс-і. Сійді бур. Сөмін сыйкөд қік коло сорнітыштны, бостасы сымыс көсіяшом... Он-од төд...

— Табактö-од курітö быд морт, — шыбінің Шленка дінө Петыр, — курітчыныд быдінлы-од коло, а дас урын-і табак вылад абу. Ветлан коран-коран да-і сөлыштан. Жібө мөдтор: рöдвуҗыд те опдö локтасны, а тенад-і пызан вылад вајнито нінөм... Конёрjas, — шуасны најо-конёрjas оланныд, быттө төтка дінин.

— Ага, ме-і шуа — оні бур, давыдка, а қығ-нö, гөтєтјас-кө воасны?

— Важд столовөй.

— Сіз?

— Сорнітід-нін — тырмас. Менім столовөй коло сізім нызваба. Нызвабајас, коді самажыкө пүні-пожавны? Ветымын ур лун, — помаліс ассыс јүортөмсө давидка да пыріс кантараö.

— Кірілл Генафонтычыскөд коло сорнітыштны. Ме, граждана, — городіc Шленка да лөніс. — Ме сы вёсна... сөмсө мед ескө кіö... Кірілл Генафонтыч, татчö... Сорнітыштам...

Сөмін Кірілл на дінө ез пет. Најо адзылісни, қызді сійді бостас сојбордjödys Bordanovös да дыр ветліс мујас выйті, мыжкө сорнітіс агрономкөд, сессеа қынаныс сајалісни күетјас сајо — нұрлань. Шленка котörtіс сетчö візбұрыны да қызыны, локтөм борас жүбортіс:



— Пізбосыс нұрас пыромаёс да көсіжөні міжанбс вузавны.

— Сöран, — відыштіс сійдіс Анчурка. — Mi-od абу понјас: „вузавны“.

— Ме нінөм ог гөгөрво — візбұллоj асныд.

Кіріллан да Bordanovlan сетчіс Анчурка.

— Метö ставсö тöдмала, — шуіс сіjö да муніс.

— „Ферт... — ескіс Штыркін. — Нызвабајыд: сійді чөртлые тöдлітöгыс көмсө пöртчас нызваба! Сыыс мудерсö он адзы... Оні нызваба вөвлі... сійді сізім мужікөс вежіс... быд мужік сымы смерт көсіс, а сійді ставсис дыр оліс... сессе отчыд-і....

Оні Штыркінлыс ңекод-нін ез қызы: ставыныс суса візбұрыны сылаң, кытчö сајалі Анчурка Күдејарова.

\* \* \*

Анчурка Күдејарова лезеіс пізбосыллас да күтіс қысыны, трундааін қыща-лөмөн. Трундалён бусыс лајқало үік мубердас. Сійді аслас көрөн „Анчуркалы қажітіс күjödöh da пывеан посвоңса щынбин. Вөлі дука. Горшын каракылә. Сійді водлө мұас, гарто чышан помнас чужом-сө, қызб, чышкө пöесө чужомвызыс да пыр қысөө вөзлань. Регид сымы воча воісни нұурса вущјас. Сійді четчало на вомөн, лягуша моз, тірало поломысла, мед четчылтіғас сійді ңекод оз қазав-секі ескөн Анчурка оз вермы тöдны мыжкөсж, секі ңекод оз күт сійдіс лифыны быдтор тöдисөн. Сійді-од медвөз тöдліс: Ніколај Пыракінлон пыыс абу аслас, а Жашкалён; регид најо сіктө вајасны Поджесиöйс пристаң; регид локтас Жашка Чуклав да секі сійді Брускын неткөдлас кодлыкө мыжжаскө. Таңі сійді лептіс ассө быдтор тöдисөз, а оні оз-жö-од жанөд ассө нұр вущјас форын. Оз, Анчурка сетчöлөн лоны оз лез, сійді ставсö тöдмалас да жүортас коммунарjasлы... Сійді зілө одjöжык матыстчыны гөп қыркөң dorса күстјас дөрөз.

— Күшом ылни, — вашнітіс сійді, ачыс қазало-нін қызді і нұр подулыс сы улын вөрө.

Күстјасас сійді ескө верміс четчыны да котортны гөп қыркөң. Med оз қазавын, сійді ез четчы, а водіс му вылас, нұждөчіс да, кіжассө вөзлань шубалаломён, күтіс

кысқыны ассыс тушасб. дырён сіjо кыс-  
сіс матыса гөп дорөз да күтіс кызыны. Көнкө бокын сорғыті Кірілл, сөмын  
Анчурка сіjо вісталомыс ңінәм оз вермы  
гөгөрвоны. Сіjо возлан յоткыштіс да  
чурғодіс жүрсө кустяссан. Кірілл сула-  
ліс ңеңжыд косінвилын да гөгөр віздіс.  
Анчурка кытвома кыссең да боди канава-  
б, Кіріллан шелсө лөсөдомён.

— Менін артышті,— вісталміс сіjо,—  
колб со сурс.

— Лезышт воңжыксө,— ургө Bordanov,— вомтө јонатө ен-на паскөд.

Анчурка, змеj-моз, лептыштіс жүрсө.  
Нёрөм пу сајсан шетіс Bordanov, кіас  
бостома віжов, лапсасан трунда.

— Таjо бурыд тані,—шуіс сіjо,—сурс  
кымын гектар. Быдектар воңсасө сове-  
тымын сурс пуд кызыпес слы. Сы кынці  
— торфыс поzö вочны стройтчан матеріал,  
волёс, выj да мукөдтор. Сіjөc поzö заг-  
ранчіаö нұны... Тані зарні мешөк.

— Сіz, со сурс-інö,—шуіс Кірілл.

Bordanov берғодчіс Анчуркалан. Ан-  
чурка сүjіс жүрсө канаваb, быттө вай-  
утка зуміс.

— Вузавны,— велодіс Bordanov.— Сө-  
мын та јылыс оз көв віставлыны өнісө.

Анчурка сүсжыка күтіс кызыны, бара-  
тиравны күтіс да воңын ңімкодасны: со-  
сы воңын өні ставыс восеас да сіjо мұ-  
нас да ставсө віставлас коммунарjasлы.  
Дыр кызысіс. Сесса dözmіс да лептіс  
жүрсө. Кірілл да Bordanov вешjомаöс кос-  
жыс да коджоны мусө. Наjо өдjо коса-  
лісни вылыс му слjоc, быттөкө лөсөд-  
чоны кодлы-кө коджыны гу, сесса күтіс-  
ни гуесіс кыскавны трунда күсөкјас, быт-  
тө рұzған тупдеjас.

„Клад. Понjasыd, клад adzömaöс“, ка-  
жаліс Анчурка, ачыс саjödchis канаваb да  
күтіс течни планjас: сіjо ңекодлы та јы-  
лыс оз вістав, а рытнас өтиасөн которт-  
лас татчö да перjас кладсö. Сөмын кыв-  
наjо төdöны, сіjөc колб төdмавны,— Ан-  
чурка нөшта - на сүсжыка күтіс кызы-  
сены.

Bordanov шетіс канавасыс да мераjтіс  
сіjөc шағiнö.

— Күjім метр судта,— гүdбтіс сіjо.—  
Мунам контораb. Міjanöс казавын татыс  
вермасны.

Наjо өдjоjык тыртісны гусө, таlалісны  
вылlyssö да мунісны...



Недыр мысті Анчурка, пон-моз конырт-  
чомён, күтіс турғыны кінас гусө, шыб-  
лавны сетьс мусө да трундасö. Аслас-  
пожар вылын моз, кіесө пөнес, кіжасыс  
доjмаломаöс, гыжассомаöс, сөмын сіjо  
өтісө ңi, мөдсө ез каzав: сіjо өдjо коджы-  
сө, нырнас чушjодлө да пыр өтаро шыд-  
лан ңырб... Кык куjім метр пыдтын сы-  
лы сөкыд лоi лоловнысö, трундаыс лоi  
пропкакод тошыд... Сылы қажітчб - ңiн,  
со, таjо пласт увесыс сурас-ын клады...  
Сөмын друг қыліс асаңыс ңеңлын қык  
мортлыс сорғытөм — Кіріллде da Bordanovлыс. Сіjо лантіс гуас. Kodыр наjо  
ылыстісны, сіjо четчыштіс гусыс, скор-  
ые пыркытіс паскөмсö да гүбөн котортіс  
Брускі вылб Вончүчө затон пыр.

— Мыj-иö, бур аңjо, төdмалін?

Анчурка ез чаjт коммунарjasöс Вончүчө  
затон дорыс да ез пырсө гөгөрво, мыj-  
ылыс сылыс юалö Штыркін.

— A? Мыj?

— Tödмалін мыjкө, ен?

— Колдуjтөн, Колдуjтөн, — гөгылтіс  
Анчурка вомыс да сіjо лөсөdchis вістав-  
лыны локтігмозыс мөвшапломуторсö.

— Е, мөвшаштöма! Adzöma, мыj ві-  
ставлыны, — торкіс сіjөc Штыркін да бер-  
ғодчіс мукодjасланыс.— Ваjо відламб, эми  
мыj?.. Оз-ңiн, тыдалю, міjan дінб волжы  
выл веcködлысид. — Сіjо летчыштіс ув-  
лаң да боеңіс өті кулдм селгі. Сіемом,  
пілөг селгіс көрзінаас пуктытöз-на сы-  
лён вазалі.— Өшу, роккоf,—нырсө чукырт-  
ломён шуіс сіjо да городіс: мыjнö сү-  
лалад да відчысад, барішас? Отам став

Сіе сөлтісө лептала,—вочакыв відчыстөг, гумовтіс ведранас сөлтісө да кістіс көрчіна. Mödic. Ведалам. Бөетчыв, Іван,—горзомён ассо чујдөдір тырі, сіјө кымынкө мінүтөн тыртіс көрчінасб кулём черіён, сесса отлаын Ніколај Пыракінкөд најо пуктісны сіјөс вес вылә.

— Віт нуд,—іюртіс Ніколај.

— Кың віт ур ем,—шүіс Штыркін,—віт мінүтөн кың віт ур.—нұжійық содти сіјө, да кодыр адчіс коммунарjasлыс фротмуномсө да қыркбщаң локтімсө, відны кутіс ассө:—мынж ме горза? Мен өтнам-на верма став черісі лептавны... мед пукаласны,—да нарошиб чукыртчомон codtis:—Кокулад быттө морт шој... Тащом уж борад вежон чөж оз кут сојыны... Пöлжас віставлісны важён, туретсікін војна дыріп өті оғітсерөс щёктісны нүбідны ассыс ротасө өті mestat... сіјө местаас чума волі ңемжаліттөг јөсб ышқө. Көт коди нүодас ceti салдатјасөс, ставныс сетчө колюшы... Шојјасыс сені лоісны-нін сажен сұдта... А салдатјасөс колі волі үік нүбідны... Сесса-і щёктісны өні том оғітсерөс — сіјө волі зев ошысые...

Аелас вістөн коммунарjasос ылодлігөн, Штыркін өдіп лептало ведранас черісө, течі көрчіна да веіттө ыстало грузовік вылә. Грузовіклөн көрбіс чуркіннын тырома сөлтійн, а коммунарjas пырна пукалоны шонді воңын, кызвоны віставлімсө Штыркінлыс да нұжійтікөн польнасны, жмітчоны мода-мод бердас, быттө көңіл асыл қурғясе.

— Күшом асныраде, — скорміс на вылә Ніколај Пыракін да көсіс нақод сорынтын, щёктыны најо сұндырып, сомын тод вылас уеі Кіріллөн пріказыс: ен щёктөп! — Мың најо щёктыныс?.. Резышты налы матөн, кың волі воччывлә Степан,—секі ескө-і четчыштісны... пукаломаабе, быттө кодескі каңтывны лөсөдчомаабе! — Мың-нө ті пукалад? — ез вермы төрштінис да городіе сіжо.

— Мі воңжык візідлам, кыңі Штыркін ужало,—став пығдайыс воча візіс Шленка.—Візідлам да-і ободајтны... Фівja оні міланы.

Ніколај көсіс-на мыжкө шуны, сомын паркеан локтыс Гешкаабс адчіс да ланти. Гешка летчө чојжысан да быттө нароені четчало өті коксаныс мод вылас, ачыс ставнас трактые да брынжало.

Котертігас зев тома четчыштіс панаидасан мыр қомён, быттө аслыс сомын-на дас-кокжамыс арбс, да Ніколајлы завід бое-тіс сіјө томлун вылә. Сомын кодыр сіјө летчіс увалан да сувтіс коммунарjas мышкө—сіјөс чујмөдіc Гешкалөн кельд чу-жомыс, медса-нін төшкода вежынчом парыс.

— Сојын ескө колө-да, — очсаліг-тыр шүіс Шленка. — Дыр-ө-нө ог күтөј ободајтныс?

Гешка котертіс сінжаснас коммунарjas вывті да сылөв скорыс бое-тіс став вылас, коди пукало волі тані, коди төвнас коліс сылые батсө плётіна вылып. Оші, чој ылых сулалігөн, вывсан да вылә ві-зідігөн. сылы зев јона колө волі, мед најо оммавны, кышлавны кутісны дојмомысла да мед гөгөрвоісны... да, да... ставыс мыжжа тајо, дерт, сіјө, Кірілл Ждаркін... Сіјөс сіннас оз вермы адзыны... Сылы щапсө... ыншасан шыныжаломсө... Ветлө да шыныжалоб... воіс карсан шыныжаломбы, ваис жекіл жаја гөтірөс... Ок ескө најо-кө шыбытчісны сы вылә, ешсө төдтөм Кірілл вылас.

Со мыј волі колө Гешкалы. Коммунарjas вылә візідліс да городіс:

— Ободајтны? Тырмас! Сөйтід-нін. Опі-і өзіс дорас сулалыштад. Пукаломаабе! Обод відчысёны. А сомында? Гом вылә оні ободаид. Ок ті — дыш попјас.

Медвоң четчыштіс Шленка, ускөдчіс Гешкалан, быттө сіјө ставыс мыжжа, да кутіс тарғыны:

— Кың сөйтім? Күшом сеңдом сөм? Мыј тајо? Жортас! Күшом сеңдом куммуна? А? Кыскісны-кө татчө мед вердасны, көмідасны да пастөдасны.

— Обод борын да-д-он кыскаласны-да, — содти Ніколај Пыракін.

— Да-д вылын-да, — городіс Шленка да жомді, лішкана шүіс-да, сомын сетчыны ез-нін көсјы. — Мыј віставлісны, кодыр корісны? Меж жај кутам сојыны. Коні меж жајыд?

— Тенад сомын сіјө-і журад колома, а ужавны-кө—пель сајтайд муню.

— Те, Ніколај, ен зынгы... Те візід... Mi-од, — болкінітіс Шленка да котертіс столовөй.

Сы борса ңекод ез мун. Ставныс сулалоны Гешка воңын, ставныс каңалісны, столовөй ылых бөрја жуортомыс помбз најо сене; Кірілл Ждаркін уклад кы-

щён, кыз бёчкаас асыкён, гарпіс најөс. Стешка најо чужомјас сөрті да еіс чепілаң наңбынк летчалом сөрті қазаліс— најо вынтомбес. Кірілл ворын, тајо јөзыс, кодјас оні көсжыны сојны, оз отсавны сылы, сы вөсна сылы нөшта - нін обидно лоі.

Недыр мысті паркыс шетіс Шленка да чунјаснас вөрпөдіг тырі, күтіс віставлыны столвөйн выл побрадокјас јылыс: шыланжассо түпкөма јежыд бумагабын, пы зан вылын күjlөны гіжөдјас, сені гіжома: шыд—3 ур, рок—2 ур, жарениој яј—4 ур, јөв—2 ур, чај—1 ур стоканыс...

— Мыј-нö те ен сој,—յуаліс сылыс Петыр.— Алі абу-на ештөмә?

— Кыз абу ештөмә? Ештөма-нін. Да, кылан, чек-пöraj. Күшом—сещом чек? Контораын, кылан, те-кö ужалін—сетасны тенізд чек. Лукö сені ықыдалысыс. Тојлалісны менд,—серөгтіс Шленка да медвөз летчіс Вонучој затонö.

— Иван дад, бост менö комшынкөд,—горпödic сіjö ваöырыгөн.

— Aj-da те, —ошкыштіс сіjöc Стешка да паскыда серөгтіс.

— Мыј весшорö? Уж вылö мунны весшорö?

— Күшом те,—медвоңдағы скбрміс сы вылö Ніколај.—Со күшом... абу лөсөд. Те көң гөгөрво,—кутліс сіjö віставлыны Стешкалы, сомын сіjö буқыштіс, көзаліда, Ніколај лантіс.



Коммунарjas суалісны-нін піздосөз ваяны. Кытыс-кö вајисны ведрајас, көрнінајас. Вонучој затонын қыптіс ныртö косалан дүк...

Грузовік ункіг тырі қыскаліс еірексö му вылö.

...Горён војнас, кодыр Волга четчаліс аслас тыјасын қыркөш вылö. Кірілл Ждаркін суаліс чој јылын да кывзіс, кыці Вонучој затонын кылö шлөнкөдчом, тапөдчом, адайс, кыці қыркөшіасын өзjіс бi да жүргödic посыла котасөм, саджо зілъяс јөзөс... Кіріллы окота лоі горпöдны: крепостёс қыщатома да пленö бостома. Сылы нөшта-на окота лоі сорнітыштыны Стешакөд. Кымынкө час сајын, пемдигас, сіjö зураес Стешакөд затон қыркөш дорса куст бердін. Сіjö коскозыс ва платтөдä, пељном вылás чышијансö лезёмдөн, пісалдом чужомён, шана да небыдіка шынъумуні сылы, сіjö қазтöдic ворзда нылаломсö, кодыр Кірілл әнвө војасын пукаліс аслас керка дінин да кывзысіс қыщён ворсом шыё, Стешка сылёмö. Секі паныдағігјасын Стешка сіjö жö сылы шынъявлывліс. Оні друг сылён қыптіс

Ніколај Шыракиши фівö бостіс сіjö се-  
рам вылö.

— Весшорö те, Стешка, весшорö,—на-  
шынк шыс сіjö.

Стешка вылө дәзмөмис, паркын, Шленка дырі, сы вылө скораломыс... Гашкө і, сіjо ез сылы шыныјав, а сіiі, ужын өдзомыс-ла? Стешкалон сіjо овлө. Кодыр сіjо јона зіjө күшом-кө ужын, быдёнлы шыныјалб, быдёнөс нұмкоға лапжөдлө пељпомөдис. Мыjnб? Гашкө, сіjо ез-і қазав сіjос,— торкеіс? да, да, ферт-жө, торкеіс. Сесса-öd сіjо матыстчіс сы дінö, күтіс сорнітны, а сіjо, бытте ез-і кывлы сылыс, котортіс, нүис көрзінасö да кодлыкө гораа серөгтие. Гашкө-і збыльс ез кывлы? Сіjо-öd, Кіріллыс, сеңжом иңжөнік шыасіс, да і гөлөнесыс сылён волі тіралө... Сіjо оз волі көсі, мед Стешка қынці, кодкө сіjос қылас.

Сіjо летчіс увлань, да коммунарjas пышкыс Стешкаös коріг моз, күтіс щоң лептавны күлөм селтісб, пыр отаро зілміс да, қыздкө төдліттөг медвоңын лоі.

— А-а-а,—городіc Штыркін,— со сіjо, кодыр міjan дінö локтіс—вылө вескөдлес. Јортас!

Кірілл тракиетіс Штыркінөс да сіjо

лантіс, сінбөжнас Кірілл вылө віңд-ломён.

— Мыjла таjо тенайд?—јуаліс Кірілл, муніс мөд местаö да күтіс віңдны коммунарjas вылө.—Выныс-öd күшом, выныс,—күтіс віетавлыны сіjо Ніколај Пыракінлы, Стешкаадс гоняліг моз.

Стешка ңекён ез вөв.

— Мыjла-нö Оғнөвјаслөн ңекод абу?—јуаліс сіjо Ніколајлыс, окота лоі төдны, кіні Стешкаыс-да.

— Волі. да сы бөреа котортісны. Тыдалө, мыжкө Стешкаыскө бара - ын лобма.

Муніс? — јуаліс Кірілл да вескөдлес музомён. — Ме-öd ег уә, Кола, қык воj ег уә. Шмонітөм öмыj... Со-öd қүшомтор артмө... Муна-да шојтчышта,—шүис сіjо да чері рок пышкыс коксо сөкіда лепталіг тырj каяс кыр јылө.

Конторалын сіjо чуксаліс Улкаös да нұмкоға јүörtіс сылы:

— Ула, чегім-öd. Асныраөс, сөмйин-і мі абу лыасы течомјас.



# Ө Т У В І А У Ж

Кызызы-жө, кызызы,  
Ужалыс вок:  
Ужавны ёткөн  
Гөккід і шог.

Быдеама ужын  
Откаид—жын,—  
Былао коло  
Кыкмында вын.

Страднајас дырі  
Талъало уж,  
Он көт-і ештыв  
Шојтчыны суш.

Четчан-da гортад  
Ужасыд тыр,—  
Асылыд тенад  
Нұжало дыр.

Быфёнлөн коло  
Асылыд таз:  
Мунтөзид коло  
Вајмөдны пач,

Лөсөдны сојан,  
Ідавны скот...  
Ужвылад он-на  
Регидөн пет!

Мунан-da, ужыд  
Ештіс көт ез,  
Бара-нін термае  
Вајодны мөс.

Сесса, со, бара,  
Челад-кө ем,  
На весто лішиңөј  
Муныштө сөм:

Челадөн колыны  
Некөдлы горт,—  
На дінө ковмас  
Лөсөдны морт.

Күшом-нө польза  
Відчысан сек?.

Откалөн овмөс  
Ташомі век.

\* \* \*

Буреш ме татчо  
Вісталы кыв:  
Олөмтө вежны  
Ем коллектів.

Ферт-өд-i сени  
Ужыд оз быр,—  
Ставыс оз вежкы  
Пырыстом-пир;

Велавтөм вөсна  
Мукөдлы әк  
Кажітчас фелө  
Во, лібө кык.

Медвоңда вөсне  
Повны оз ков,—  
Он-на-өд сөмьин  
Сыдыра ов.

Отувјён овны  
Ез-кө вөв бур,  
Ез еекө-j сени  
Олысыс еур.

Көт-і кулакјас  
Күтөні лөг.  
Уна „Гигантјас“  
Быдмөні век.

Жармөм кулаккөд  
Нүйдам тыш,—  
Отутвтчом сыйлыс  
Чегјалас гыж.

Көні мужіклөн  
Жујавліс сөн,  
Трактор, машина  
Ужало сен.

Нөл воин тыртам  
Віт воса план—

Трактор, машина  
Лоёй тан.

\* \* \*

Кутан-кө вічны  
Отувён скёт,  
Сені-нін лоё  
Олөмый—мөд.

Оз-нін күт ковны  
Вајмөдны пач,—  
Важён-пö, шуад,  
Колома таң.

Челәфлы јаслы  
Востома дас...  
Адзад-о ёні,  
Мыј артмө тас?

Мыјда сеќ прёстмас  
Ужалан вын!  
Шөлзымс оз-өд  
Буракө чін!..

Ужын машина  
Кыпöдас өд,—  
Кокнідік ужон  
Лоан те пёт.

Гажа колхозын  
Вунöдан важ,—  
Гöккыдсö вежас  
Серам да гаж.

\* \* \*

Кывзы-жö, кывзы,  
Ужалыс вок:  
Ужавны ёткөн  
Göккыд i шог.

Кыкмында сетö  
Отувја уж,—  
Отувја ужас  
Одјөнжык вуж!



# Художествоа гіжөдөн кыпöдам ужалыс војтырөс сотсіалізм строітан ужö

Пролетаріатлён література отсало ужалыс јөзлы гёгөрвони выл оломсö. Художествоа образас пыр пролетаріат література ужалыс јөзлы пырё сөлдомызыс да вістало, мед сійе веекыда гёгөрвоас, күшбом могјас сулалёны пролетаріат да ужалыс крестана вөзын.

Художествоа література юна ыжыд стең сеито класслы, сы понда і быд класс лідёд аслыс пöллөс іскесство, аслыс пöллөс література. Быд класс еылø аслыс пöллөс мотівас, ассö дорjan еылан кывјас. Комі художествоа література—гіжөд юна на том. Вөтті сар дырї, кызді комі кывлы, сіз-жö і мукöд посні сорніяслы паскавны ез леңлұны, ез вөвны гіжөдјас, но воліны-нін і вөтті коміон гіжыс (Куратов і мукöд), кодјас ас гіжөднас петкөдлөны комі озыр купечјаслы ас автономіяо петан мөвпсö, кодјас комі јөзлы көсжөны волі лөсөдны комі буржуазнöй государство. Юна та понда зілісны комі јөз шыс петö интеллігентсіја.

Октябрь револютсіја Ресеіяны быд алас пöллөс сорніа јөзлы вайіс свобода. Робочој класс быд ужалыс мортос шуис бткодбон,—быд ужалыс морт револютсіја борын польтікабн пöлзүйтчö отмоза. Быд ас сорніа јөзлы пролетаріат сеитіс свобода,— отсало паскөдны ас сорні. Оні быд ужалыс јөз вермө сорнітны ас кывјон, ас сорні вылын вермө леңні піга-гаzetjas, ас сорні вылын вермө велодчыны школајасын. Културае колём јөзлы пролетаріат отсало бдјонжык кыпöдны култура, отсало сотсіалізма оломö регыджык локны. Роч јөзса пролетаріат і комі ужалыс јөзјаслы отсало кыпöдны култура, ас кыв пырыс кысқо ужалыс јөзбс строітны сотсіалізм.

Міян комі областын абу сөмын күш ужалыс јөз. Міян оломуын јешшö пыдын на пукало капитализмлён вужыс. Емёс міянын буржујас, важ купечјас, кулакјас,—кодјаслон зік мөднога мөвпинес. Ная первоисто револютсіја выл юна зев радицны, мыжебосыс көсжісны тані строітны роч јөзыс торја государство,— буржуазнöй государство, көні көсжісны лөсөд-

ны мед ескөн наја, купечјас да кулакјас, лоінъ ыжыдјасыс; мед ескөн наја јонжыка вермісны ужалыс јөзлес пычкыны вын. Міян комі областын промышленност муртса на чужö. Робочој класс, вөтті сотсіалізм нүöдые да строітчан ужöн веекöдлес ез на вөв, сійен і купечјас да кулакјас кокыда көсжісны вөчны буржуазнöй правительство.

Емёс јешшö на јөзјас, шусёны інтеллігентјасын, велодчом јөзјас. Вөтті міян комі областые, гырын школајасын веекавліс юна еща јөз, а веекавлін-кө бара-жö кулаклён да купечлён піјан. А, ферт, ку-

## Пролетаріат гіжысјас комі ассотсіатсіја шльнјас пёвсын чістка нүöдан коміссијалён шүом

Октябр 1-23 лун-  
јас, 1930 во

1. Сорнітісны: КАПП-са шлен  
Ів. Гр. КОЖУШЕВ жылыс—1918 воеан  
ВКП(б)-ын шлен. Помалома Свердлов-  
ской університет. Ужало Країсполком-  
са Оргукодын заведујтысөн. (Волі шы-  
бдом КАПП-ын петом жылыс).

Шуісны: КАПП-ын да художествоа  
література ужын отсаётм вөсна,  
лығадыны КАПП-ын механически пе-  
тёмбын.

2. Міх. Петр. МИННІН жылыс—1918  
воеан ВКП(б)-ын шлен. Областува  
руководашшој гаzetын вөзде педагог.  
КАПП-ын иекүщöм уж оз нүöд. Художествоа творчествоон из занімајтчи.

Шуісны: Исключітны КАПП-са  
шленные.

3. Вас. Ів. ФЕРАБІН жылыс—1918.  
воеан ВКП(б)-ын шлен. Ужало РІК-ын  
председательын КАПП-ын иекүщöм уж  
оз нүöд. Художествоа творчествоон из  
занімајтчи.

**Шуісны:** Ісклічітны КАПІ - са-  
мые.

4. Аи. Андр. ЗАБОЛОТСКАЯ јы-  
лыс - 1927 восең ВКП(б)-ын шлен. Ко-  
мі література јүкдін ворда педагог.  
Олі КІЖ-ын студентка.

**Шуісны:** 1) лыфыны провері-  
тімөн.

2) Візідліны література творчеством  
омбла воғмостіом выл.

3) Щоктыны КАПІ секретаріатты  
сөзілінін торя заданьёас сотсаізім  
точом гөгөр біні темајас выл.

5. А. КУЛДЫКОВ (Кол Ол) јылыс -  
віттілма комсомолде да Совпартшкола-  
сы. Аслас быдлұна ужын петкөдіс  
ассо, кың классобой враглән агент. Мөс-  
куласа комсомол біргадајас діні асс  
нұйдомен - падмодіс нағыс воғмостчан  
у жес.

**Шуісны:** Кың разложітчом елемент-  
ос, віттіліни КАПІ-ыс.

6. Ів. Нік ГІМАКОВ (Гім Ван) јы-  
лыс - 1929 восең ВКП(б)-ын шлен. Фел-  
дегеніст. Гілкіс щоң велұна кыбуб.

**Шуісны:** 1). Лыфыны проверіті-  
мөн.

2). Візідліны марксістко - ленинській  
теорія төдмалом выл, торјон ынші лі-  
тература теорія төдмалом выл.

3). Предложітны төдмасны классіклас  
тіжідіясон да пролетаріат нога худо-  
жествома літературайды да кыпідны ас-  
сыс күлтурній уровнеңс.

7. Он. ПОПОВ (Олек Ондрей) јы-  
лыс - 1920 восең ВКП(б)-ын шлен. Публіст.  
КАПІ-ын некүшом уж оз  
нүйд. Художество творчествома асс  
ең петкөді.

**Шуісны:** Ісклічітны КАПІ - са-  
мые.

8. Ф. ТАРАКАНОВ (Гавріл Пјодор)  
јылыс - 1925 восең ВКП(б)-ын шлен. Гілкіс  
вежі уна кыбуб Комі-пермакас  
кыбын. ОІК-ын председател.

**Шуісны:** 1). Лыфыны провері-  
тімөн.

2). Предложітны сенін крітікаалан  
статтесінде Комі-пермак тіжімісін худо-  
жествома тіжідіяс күн, да отсавын  
намы кыпідышын, кың пролетаріат ті-  
жысасын.

9. Нік. Пав. ПОПОВ (Жұғым) јы-  
лыс - 1924 восең ВКП(б)-ын шлен. Гілкіс  
кымынкі драма. КАПІ-ын воғмост-  
чыс ужалыс.

**Шуісны:** 1). Лыфыны провері-  
тімөн.

2). Предложітны сенін крітікаалан  
статтесінде художество література күн,  
торјон - "Мұнёны" (Ілля Васён пос-  
ма) да "Тріпая Вас" (Тіма Венлон  
вісі) күн.

10. В. О. САВІН (Небдинса Віттор)  
јылыс - 1918 восең ВКП(б)-ын шлен.  
драматург, крітік, поэт, композитор.  
КАПІ-ын воғмостчыс ужалыс.

лаклён да купечлён пі оз понды проле-  
таріат мөбіпін оны, а унжыкысеб век-жо-  
цін кыскө аслаңыс. И вот, сій комі інте-  
лілігентіасыс міяналыс октабрса револю-  
тіасын гөгөрвоісны кың буржуазно-демо-  
кратіческій револютіасы.

Комі тіжіді пондіс паскавны октабрса  
револютіасы борын пыр-жо. Комі худо-  
жествома тіжідіяс вөвліні і револютіасы-  
да, но пролетаріат нога тіжідіяс мі-  
јан пондіс чужны борынжык-на, сөмін  
кор босеіс чорыд юн тыш, буржуазія —  
кулакіас, став белогвардејчас, контро-  
револютіонеріас костиң да ужалыс, про-  
летаріат дор суалыс јөз костиң. Бі пыщ-  
кын, піс віропін жітлөмөн чужі комі про-  
летаріат нога художествома література.  
Первоја комі кыв вылын гіжисејас вөлі-  
ны дерт інтеллігентіас, коджаслони воғы-  
сан нін мөвпіс пукес пролетаріатыс мәд-  
сікеса. Гражданскій војна дыріпі чужісны  
міјан гіжисејас кың Небдинса Віттор.

Пролетарской художественности гіжідлім  
коло лопы сещомын, мед ескөн сій вөлі  
боссоді ужалыс јөзсө, чукортө најөс да  
чуксало вөзд, мед ескөн вөлі содтало  
стройітчан ужалан од. А міјан комі про-  
летарской художествома література өні  
сүйтіс, оз мун вөзд, оз паскав, а лөндема,  
переживајтө крізіс.

Оні Россіјаса пролетаріат, отышыс  
ужалыс јөзкөд уекідчісны бид боксан  
классобой враг выл, — выл олём строй-  
тімөн бирідіні капитализмыс вүжсө.  
Став Россіја паста стройітчоны фабрік-за-  
водіас, кыптіні машіна вөчан заводіас,  
чужёны выл сотсаізібескій карас. Сіктіасын важ пембөјеа гол најта олём  
бырё, ужалыс крестана стройітчын колхоз,  
отышыс бурмодіні му, отышыс кокнё-  
діні да бурмодіні уж. Деревніа локтө  
машіна, деревніаи вежеу уж, — вежеу  
крестаналон мөви.

Но кымын юнмө пролетаріат, кымын  
пролетаріат да ужалыс крестана костиң  
зелало да юнмө жітід, сымын юнжыка  
жармө классобой враг, сымын мыж еббісін  
юнжыка сүтімөн усіжало кулак. Клас-  
себой враг торкало быдногыс. Мед перво-  
жыс сій көнжінікен пырё міјан пыщкө,  
нізул моз гарччо, шыр моз көнжінікен  
жір міјанлыс подулсө, көсіп пыщкөссаң  
путкылтны міјанлыс овмөс. Кор ташм  
уж враглы оз отсав, сій жарыс услада-

брожјојасөн, воzmостчые ужалыс војтыр вылд усласө черён да пуртён, оз јандыс 4 лылны пішалыс (Керчомјаса, делё).

Пролетарской гіжысјас возын суало мор, петкодлыны ужалыс јөзлы оніја классёвөј тышсө, міча гётбрована кывјон налы віставны, кыгі региджык бирёдны классёвөј врагос.

Мед ескон став омөлсө бирёдны, юнмодны комі пролетарской художествоа гіжёд, оні муніс КАПП-са шлеңејаслы чистка. Міянлы волі коло тодмавны, кодјас жәк міян течёны комі пролетарской література, мыј јылыс гіжёны КАПП організатсіјаси суалыс шлеңејас, күшом налбы мөвныс, кыгі најо пролетаріатлы да комі ужалыс јөзлы отсаебны стройтны сотсіаљизма олём, кыгі наја асныс, біттөң робочојкод, стройтоны сотсіаљизм.

Міянлы колоны сенжом гіжёдјас, код мед первојя кывеаныс да борёзыс век

Шүиси: 1). Лыфыны провері-тёмён.

2). Відёллыны марксістско-ленинскій теорія тодмалом вылд, торјон-ны марксістској літературovedенію тодмалом вылд.

3). Предложитны јітчыны массакод ворледаніјасо да колхозасо біргадајас-код ветламом.

4). Предложитны „Орды“ журналын дөрвөв гіжын література творчество јылыс, том гіжысјаслы да гіжын бестчысјаслы гіжёдјассо відлаломён.

11. И. И. ПЫСЕНІН (Іївапыс) јылыс—1927 воеап ВКП(б)-ын шлен. Гіжіс вел уна віет. КАПП ын воzmостчые ужалыс. Ужало комі література јукодын редакторын.

Шүиси: 1). Лыфыны провері-тёмён.

2). Відёллыны марксістко-ленинскій літературovedенію тодмалом вылд, торјон-ны марксістској критика тодмалом вылд.

12. Гт. Ол СТАРЦЕВ (Генапан Полярној) јылыс—1927 воеап ВКП(б)-ын

### КАПП-лөн III-өд конферентсіја



Сулалоны: Іштіт Иван, Сандрик Йогор, Іївапыс, Нед Ген, Ізіур Иван, Васілєв Йогор, Костропін.  
Пукалоны: И. Обутуров, Куткін, Небодинса Біттор, Гт. Полярној, Акін Пі, Выл Паш.

илен. Гікіс кымынкө віст да кывбур гражданской војна јылыс да онія кад јылыс.

Шүісны! 1). Лыдьыны проверітomyн.

2). Вірідлышы марксистско-женінскій теорія төдмалом вылә, классикассо төдмалом вылә, торжествен пролетаріат нота література төдмалом вылә.

3). Предложиты кыпöдны ассыс гіжöддассо художество бокеаныс.

13. J. В. КОЛЕГОВ (Васілеј Йогор) јылыс - беспартийный. Поэт-сатирик, фельетонист-бытовик.

Шүісны: 1). Лыдьыны проверітomyн.

2). Вірідлышы марксистско-женінскій літературоведенинкій теорія төдмалом вылә.

3). Предложиты юнжыка вірідлышы художество комі літературамы фельетоній жакр кыпöдом вылә.

14. Зоо. СТАРТСЕВ (Акіл-пі) јылыс - 1924 восан ВКП(б)-ын шлен. Поэт. Гікіс онія темајас вылә.

Шүісны: 1) лыдьыны проверітomyн.

2). Предложиты юнжыка воzmöгчыны література творчествоны, сіjö ужас бөвөшештывтö.

15. Н. О. ШАХОВ (Сандрык Мікол) јылыс - 1918 восан ВКП(б)-ын шлен. Публігіст, поэт, педагог, журналист.

Шүісны: 1). Лыдьыны проверітomyн.

2). Предложиты гікіс кымынкө критикаалан статта комі літературамы национал-шовінізма да мелкобуржуазиій идеология ердö петкöдöмөн, торя гіжöддас віддаломон.

3). Предложиты юнжыка отсаены КАПП ужын, сіç-жө котыртын Kapdorын комі література кружок.

16. J. O. ШАХОВ (Сандрык йогор) јылыс - беспартийный. Гікіс веъ уна очерк да кывбур онія темајас вылә. Літработник.

Шүісны: 1). Лыдьыны проверітomyн.

2). Вірідлышы классикассо, торжествен пролетаріат нота література да марксистско-женінскій теорія төдмалом вылә. Кыпöдны ассыс күлтурној уровне.

3). Предложиты критика бокеан юнжыка вірідлышы аслас творчество вылас, мідеа-нін еіктые важка олапногсо петкöдлөмни.

4). Бергöдчыны еіктин онія кадаа классовој тыш да колхозјас течом петкöдлөмлаш баён.

17. АНЫГІМ ТІМУШЕВ (Парма зон) јылыс - беспартийный. Гікіс 10 во кымын-нін. Гікіс веъ уна кывбурјас комі еікт оланинг јылыс.

Шүісны: 1). Лыдьыны проверітomyн.

жостödö классовој тыш, коди медпервоја кывсаныс да бöröзys ужалыс јөзöс кыпödö, боссödö тыртны сотсіалістtіческой план, коди med первоја кывсаныс да мед бörja кывjözys котыртö ужалыс војтырбс ударнöj брігадајасö.

Med гырыс комі художествоа гіжысјас міjan лыдьысөні Тіма Вең, Ілья Vas da Небдинса Віттор. Гікөд самас налди быдönlön em асланыс, мукöдесы торжалана, віңjas, — emöe асланыс мөвијас. (Тіма Вең da Ілья Vas гікөд јылыс лойни торя гіжöдјас, оні сомын ічітікаён політика бокеан). Небдинса Віттор гіжны боссіс революція борын. Сылыс гіжödö быд комі ужалыс морт төdö, сылыс сыланкывсö быд комі ужалыс морт сылә. Вітторлөн гіжödö пырё комі ужалыс олёмö, пырё семјаö, бытö. Віттор уна етес комі ужалыс јөзлы бур міча кывбурјас, гражданской војна дырj боссödic ужалыс јөзöс, кыпödic враглы паныд, чуксаліс тышкасны помöз, серавліс белöjjas шыр страсть вылын. Но Вітторлөн emöe i omöltorjas. Онія кадын колд став гіжödö jıjdödны, јосмöдны классовој тыш вылә, а Віттор, бörja гіжödjasнас, ташом задачаён спрапитчины ез вермы. Көсіс ескён сіjö петкöдлышы кулаклыс ужалыс јөз вылын льокаланлунсö, а артміс үк mödтор. Кулакыс лоі күшöмкө жебынік, лыдьан да жалыид быдсөн бостас, быттö, конöрөс моз-жö обöдітöны. Но Віттор ассыс öшыбкаjassö прізнаjtis, i Віттор, кызі i важжын гражданской војна дырj, боссас бара гіжны да ас гіжödöпир чуксавны ужалыс јөзöс стрöйтны сотсіалізма олём.

Тіма Вең гіжлывлома i революціядаzна. Онöz-на гікө важ гікан самон, онöz-на оз тöдчы пролетаріат туј вылә локтöм. Ачыс көт ескён i важжисең-нін КАПП организаціяны, шусыссö пролетарськој гіжысöн, но пролетаріат ног гіжödö eз на i петкöдлыш. Ферт Тіма Веңлөн emöe міча образа гіжödjas, кор сіjö гікө прірода јылыс, ывлы јылыс (керпöрөdöm i мүкöd), гіжödjas артмёны мічаа, шылыда, но нінөмтор сіjö oz гіж сеңдомторјасыс, код ескён ужалыс јөзöс мобілізујтö; oz сіjö ужалыс јөзöс чуксав выл олём стрöйтны, а мöдләб, важ олёмö кыскö. Med бörja гіжödjasыс сылён үк-нін некытчö шогмытöм гіжödjas (Тріпан Vas). Возд тујыс Тіма Веңлөн абу колхозын да индустриалізатсіяны, а сөд вörин — гуын.

Тіма Веңліс гіжідіас мі жона лығдывілім, воңда кадын сіjо гіжіділі ез вөв пунктіма чорыд паныда тыш. Кор мі важ кіссең торјассо піочінталім, вочышталім, паскаләмторјассо чукорталім, міjan классөвіj врагјас век на думајтлісны, мыj советскөj властлы регіндінін воас пом, мыj ыжыдавны регіндіндікінін кулакјас, „озыр жон трудбөвіj крестана“ а оз көрье мешекіяс“. Но налён мөвпіс көлі вётон. Робочой класс, отвильные ужалые крестанакод вермісны став сөкүдсөi өд-жодломён мунёны. возо сотсіаљізм, став омольторјассо торкалысажассо туj вылыс тојаламён өдіj, крепида тутчаламён мунёны возо.

Тіма Вең абу-нін том морт. Мөвпі сылён пуксома-нін, — вужјасома-нін. Пролетаріат мөвпі вылө сіjо вермас петны зев чорыд аскрітікаён зыртём пыр. Коло силы вежкыні став мөвпіс, а Тіма Вең аскрітіка оз есқы. Тіма Вең аскрітікаюш поло. Тіма Вең сіннас оз вермы віждіні аскрітіка вылө, сізкө Тіма Вең оз-і көсіjы пролетаріат тујас сұтны, оз-і көсіjы ужалысажаскод отпібіш стройтны сотсіаљізм, а Тіма Веңлін өніja гіжідіас (Тріпан Вас) абу міjan гіжідіас, а классөвіj враглён. Сомын классөвіj враг вермас сіjош ошкынны. Тіма Веңлін гіжіді отсало классөвіj враглы. Ужалыс јөзлыс вын кыпідом пыфді, коллективлыс уж петкөдлом пыфді, јөзіс коллективів чукортом пыфді, партіялыс да сөветскөj правителстволыс щіктіміас олөмө шортны чуксалом пыфді Тіма Вең, ас гіжідінас, ужалыс јөзлыс вын-со чінті, ебоссө биріді. Ужалыс јөзіс көсіj ўжідінін вөрын, ебос быртөчыс, гөг вуж орточыс көсіj тыла ректіді; ныр улас сунгыстөз горп тыртём вөсна көсіj ўжідіні, крепіті крестаналыс важ мөвпі. Ерт, ташом мортос аспышкын міjо віз-ны ог вермө, си понда Тіма Веңіс коміссія КАПП-са шленес іскелуітіс. Мијанлы коло сеншом література, код мед чуксало стройтны сотсіаљізма олөм, код мед ужалыс јөзіс чукорті партія шудміас олөмө шортом гөгөр, а Тіма Вең та-жоста вочны оз көсіj. Тіма Вең аскрітіка рафейтны оз көсіj, код пыр есқон сіjо верміс ас гіжідінас матыссыны пролетар-скөj література діні, а ташом мортіасос, код кыскө мөдарб, — сотсіаљізм пыфді капіталізмб, інтернатионалізм пыфді пас-

2). Віжділіны аслас художество творчествоны сіктыс өніja чужомбап петкөдлом вылө, колхозјас течом да вөрлеңдім гөгөр классовіj тыш мунёны вылө.

18. М. П. ДОРОНІН (Шыладорса Міш) јыліс — 1927 воасы ВКП(б)-ын шлен. Поет. Гіжі өніja кад јыліс.

Шуісін: 1). Лығдыны прроверітімён.

2). Віжділіны марксистско-ленинскій теорія да літературovedение төдмалом вылө

3). Предложити вужым сложножык формасы література творчество вылө.

19. Яков ЧУПРОВ (Бія Әғір) јыліс — 1927 воасы ВКП(б)-ын шлен. Том поет. Гіжі өніja темајас вылө.

Шуісін: 1). Лығдыны прроверітімён.

2). Віжділіны художество літературын жонжыка возможстом вылө.

3). Ком. ВУЗ-ын велідічігін жонжыка віжділіны літературovedение күза марксистской критике төдмалом вылө.

20. Вас Ік. ЛЫТКИН (Ілья Вас) јыліс — беспартийці. Поет. Гіжі 10 во дороғе үнжык. Ем кымынко гырыо гіжід. Лыткіншін гіжідіасыс мелко-буржуазной идеологии да национал-шовізм сама-б. КАПП-ын Лыткін вермас көлни сомын аслас гіжідіасыс национал-шо-візм нога да мелко-буржуазной харак-тера самсө признајтім борбын.

Шуісін: 1). Предложити Лыткін-ли сеншом художество вылө гіжідіас, кытой мед есқо болі петкөдлома комі ужалыс јөзіліс вылө индустріаліві Воя-выв вөсна да сотсіаљізм вөсна верм-сомсө

2). Щоктыны КАПП секретариатын өті во мысіті прроверіти творчество уж-со Лыткіншін да помоç шуны, вермас-б сіjо сувалы КАПП-ын.

21. Вең Тім ЧІСТАЛЕВ (Тіма Вең) јыліс — беспартийці. Гіжі дас во дороғе дыр. Комі художество література творчество күза ужало важон-нін, ассы петкөдіс идеология боксан кыц мелко-буржуазной писатель - художник. Чісталевшін гіжідіасыс да став силён идеологиясы төдчымда петкөдім сымыс мелко-буржуазной да национал-шовізмісті-ческі самсө „Тріпан Вас“ віст з мобілизујт ужалыс крестаналыс партіялым да сөвет правителствома індім морга-со одомб ортөм гөгөр.

Емде силён војылын іndustrіalіza-тіса пүддомлы паныда пікірдіас, кытой петкөдлома мөвпіссө күтура боксан боро колом крестаналыс, сіз-жо кулак-жаслыс. Үнжык гіжідіасыс силён мелко-буржуазной сама-б, петкөдлом сомын ыншавын серпасјас, комі сіктым оланнога да с. в., классөвіj тышкасаби боко коломон.

Чісталев (Тіма Вең) оз пыфді боет да оз көсіj пыфді пунктын пролетар-

ской крітіка да аскрітіка, мәд ескі пе-реворужітчыны да сұтыны пролетаріат тадор да сыйкөд әтвымын нүйдің тыш сотсізлім вөсина.

**Шуісны:** Исключіты КАПП - са-шленес.

22. Өж. Н. НАДЕЖЕВ (Чард) жылғы 1926 жылдан ВКП(б)-ны шлен. Ужало РНК-ны председателін. КАПП-ның ке-күштім уж өз нүйд.

**Шуісны:** Исключіты КАПП - са-шленес.

23. Нік. ИГНАТОВ (Яг зон) жыл-ғысы - беспартийн. Гілжіс вел уна кыв-бурјас.

**Шуісны:** 1). Візіодлыны пролета-рият нога література гілжісін тәнді-сөм да творчествомын выш формажас го-гоюмым вылло.

2). Аслас гілжісасын медсаң пет-көділін комі сіктің классовій тыш, кохозжас да вөрдеңім гөтөр.

24. Ів. ХУФАЈЕВ (Кос Кабыр) жыл-ғысы - беспартийн. Гілжіс очеркілас да кывбурјас.

**Шуісны:** Предложиты юнжықа воімостынын художество комі літера-тура жооідомын. Художество комі кывжын петкөділін ССРЫн індустри-азиятсці, комі ужалыс јөз олөм да ов-мөс вылло смысъе віяйтімөс.

25. ОЛДОСАН ЗАБОЈЕВ (Сан Ан-тус) жылғы - 1921 жылдан ВКП(б)-ны шлен. Крітік.

**Шуісны:** Комі художество літера-тура донжаломын бескыдвыв оппорту-нізм сама мөвпілас нүйдім да Лыткін-лыс «Мундін» поемасын крітікалігін націоналистіческой ідеологіјасын са-масын саїждім - пылді бастомын - пред-ложиты:

1). Гетын ідеологіческой донжалом, пролетаріат література візіодом бокалы-Лыткін да Чистаев гырыжык гілжі-сасы, сій оған пролетаріаттың ясасын мел-кобуржуазијо да аңтіпролетарской сам-со ерді петкөдім.

2). Візіодлыны марксистско-ленинској теорія тәдмалын вылло, торжіп-нін літе-ратура боксан.

3). Юнжықа воімостынын пролетарі-ат нога комі література кыпідім-на-кідомын.

4). КАПП секретаріатты во жын мыс-ниң видальны тајо шуомын олому пәртім жылды да сұтіндын сорын, вермас-о Забојев жорт доны КАПП-ны.

**КАПП-са шленес пөвсүн**  
чістча нүйдан комиссіяны  
председатель I. КҮТКІН.

Комиссіяса ) I. СБОТУРО .  
шленес: ) I. САЖІН.

ködö націонал-шовінізм, сенцом мортос мі ас пыщын візны оғ вермб.

Möd юн гіжыс мілан ем Ілья Бає. Ілья Бає гіжіс уна кывбурјас. Гіжны бос-еіс револютсіяда-на. Медыжыд пролета-деңінбін сылбын „Мундін“. Тајо пролета-деңінбін сій оған көсіп петкөділін комі јөз-лис јөзсө - робочој, батрак, бедінак, середиңак - буржуазіясе - ку-лақасын, поп-дакас да став сенцом брод-сыс. Тајо јөз костиң мунді юн чорыд тыш.

Комі ужалыс морт став ужалыс јөзсө нінімөн оғ торжав. Кызі і ставмұвызыса быд ачыс сіккаса сорын ажалыс јөзлөн, сіржі-і комі ужалыс мортлон туыс ёті. Лек олымыс, буржуазія да ставкапта-лізм жмітідіс, ужалыс јөз вермас петын пролетаріат тујдідіті мундім, пролета-рият вескідломын, сыйкөд жітчомын. Ужа-лыс крестаналы мөд туыс абу. Лібіо не-мыс сій оғандаң ніксыны, гөрбсө нұкулт-ны, овны кулак гыж улын, - лібіо сій оғ пролетаріаткөд әтвымыс щоң шыбітас ассыс немөвөје враг. Пролетаріаткөд әтвымыс пондаңын вөчны выш сотсізлізм олөм, кытёні оз-нін лоны озыр да гөль, оз-нін ло ёті мөд выллын ыжыдалыс, а ло-ны ставныс ёткоғбө. Ілья Бає тајо сій оғ мілан морт, Ілья Бає ас гілжід выллын старажтчо жона, Ілья Бає крітікасө көрө, иміті і көсіп бурмөдін ассыс гілжід. Но кытчоң он веж ассыд мөвпіті, сесса-нін көт пріспосблівајты, ассыд гілжіті көт сесса-нін револютсі-онній краскаби кіскав, всеровно көмтөр оз артмы. Ассыд мөвпіті коло пуктыны пролетарской мөвпі подуло, сөлөмсаныд ессыны пролетарской револютсіяоб, став-над пырнын оңіја оломуз, зараштчыны оңіја сотсізлігіческой теминас, - сомын сек вермас артмыны пролетарской пролив-деңінбі.

Мілан вылло быд боксан воі классовій враг, торжало стройтын сотсізлізм, оз-лек тырны піятілетеңеј план; әтвымыс став-

# O p d y m

муывса буржуазіјакөд гötöвítöны воjна, пролетарской революцiя кöсёны цöдтыны вирён,—кöсёны лöсöдны важ права.

Ужалыс јöz власт бöр оз сет. Ужалыс јözjas яещö чорыджыка боссисны стрöйтны сотсiaлизм, яещö юнжыка öfzödисны стрöйтчанöд. КАПИ-са шлëенjаслы, чистка бöрын, збылье колö чорыджыка боссыны гiжны, ас гiжöд пыр петкöдлыны ужалыс јöзли став буржуазijалыс воjна

гötöвítöмсö, јитны ужалыс јözöс коммунистической партия гögör; боссöдны ужалыс јözсö, кынöдны налье вынсö сотсiaлизм стрöйтчи ужын, партиялыс щöктöмjassö ужалыс јöзли коки гögörвоана кывбон суjны сблöмöчыс, мед. наjö бырыша боссöмөн регыдöпжык стрöйтасны сотсiaлистической олдм, юнмëdasны сотсiaлизмлыс вынсö.

И чот Иван.

Чиc. 1-6

О т в е т с т в е н н ы й р е д а к т о р  
И. И. Оботуров

Члены редколлегии  
В. А. Савин И. И. Пыстин

# Лёсöдам выль ужалыс кадрјас

Колхозчыкјас, батракјас, голь крестьана, пырёй  
производственой курсјас вылё!

Коми юига лезанін аслас тёпографія бер-  
дын восто коимод производственой курсјас  
наборщикас сөс велёдом могыс.

Курсјас вогласны февраль 1 лунё. Ве-  
лодчом лоё віт тёлыс дыра.

Лоё бостома 30 мартос.

Колёны тащом јөз:

Батракјас, голь крестьана, колхозчыкјас,  
робочийкјас.

18 арёссањ—25-дэ. Тыс пёрыжыкёс,  
льбё 18 арёс дорыс томжыкёс оз ло бо-  
стома.

Образование—колё саммыны гіжны да  
мічаа лыддыны коміён да тёдны арифме-  
тика первој ступенъ школа мында. Колёны  
здравов јөз. Лоё бостома сіз жё нывбабајас.

Быд курсантлы лоё сөтомуа 20 шајт  
төпенчія да 5 шајт патернёй. Патерајас  
лоё короны аслыныс.

Зајавлењьё дінё колё пунктыны:

1) справка сельсоветсањ социаль. положе-  
ниењьё јылыс.

2) докторсањ, льбё пельшарсањ справ-  
ка здоровјё јылыс.

3) школајассањ справка образованиењьё  
јылыс.

Зајавлењьё колё гіжны аслыс.

Зајавлењьёјас мёдёдны тащом adresc серті: Сыктывкар, Коми  
юига лезанін, наборщик курсјас вылё прімітан коміссіјалы.

К о м і    Ю і г а    л е з а н і н